OLYMPUS

DIGITAL CAMERA

Stylus 300/400 DIGITAL
μ [mju:] 300/400 DIGITAL

MANUEL DE RÉFÉRENCE

MANUEL D'UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO

Explication des fonctions de l'appareil photo numérique et instructions d'utilisation.

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE — CONNEXION À UN ORDINATEUR MANUEL D'UTILISATION

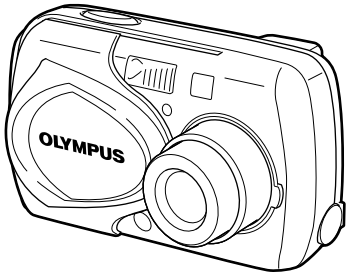
Explication du transfert d'images entre l'appareil photo et l'ordinateur.

OLYMPUS

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

Stylus 300/400 DIGITAL
μ [mju:] 300/400 DIGITAL

MANUEL DE RÉFÉRENCE



- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Ce manuel de référence contient les instructions pour l'utilisation de l'appareil Olympus Stylus 300/400 DIGITAL (μ [mju:] 300/400 DIGITAL). Sauf indication différente, les explications du manuel concernent les deux modèles.
- En vue de l'amélioration constante de nos produits, Olympus se réserve le droit d'actualiser ou de modifier les informations contenues dans ce manuel.

Pour les consommateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro	: Stylus 300 DIGITAL, Stylus 400 DIGITAL RM-2 (Télécommande)
Marque	: OLYMPUS
Organisme responsable	: Olympus America Inc.
Adresse	: 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747-3157 U.S.A.
Numéro de téléphone	: 631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
(2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Pour les utilisateurs en Europe

CE

La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

	Contenu	P.4	
Introduction aux fonctions de l'appareil photo Cette section vous guide à travers les fonctions de base, depuis la prise de vue jusqu'à l'affichage des photos. Le "guide résumé" est destiné aux personnes voulant se familiariser rapidement avec l'appareil photo.	**Guide rapide de démarrage**	P.8	1
	Guide de prise en main rapide	P.33	2
	Utilisation des menus et des onglets	P.39	3
	Prise de vues – Instructions de base	P.47	4
Pour affiner les réglages afin d'obtenir une photo particulière.	**Prise de vue élaborée**	P.65	5
Pour l'affichage et la mise en forme des photos.	**Affichage**	P.83	6
Des paramètres qui facilitent l'utilisation de l'appareil photo.	**Fonctions utiles**	P.101	7
Impression des photos	**Paramétrage de l'impression**	P.111	8
Dépannage et autres informations	**Divers**	P.117	9
	Fiche technique	P.133	
	Lexique	P.135	
	index	P.137	

Contenu

Contenu 4

1 Guide rapide de démarrage 8

Nomenclature des pièces 8
Appareil photo 8
Indications concernant l'écran ACL 10
Imperméabilité 14
Comment utiliser ce manuel 15
Fixation de la courroie 16
Charge de la batterie 17
Mise en place de la batterie 18
Utilisation d'un adaptateur secteur en option 20
Insertion d'une carte 22
Description de la carte 22
Retrait de la carte 24
Mise en marche/arrêt 25
Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte) 27
Sélection de la langue 28
Réglage de la date et de l'heure 30
Tenue de l'appareil 32

2 Guide de prise en main rapide 33

Prise de vue 33
Prise de vues fixes 33
Enregistrement de vidéos 34
Affichage 35
Affichage d'images fixes 35
Visualisation de vidéos 36
Protection des photos 37
Effacement des photos (effacement d'une photo à la fois) 38

3 Utilisation des menus et des onglets 39

À propos des menus 39
Comment utiliser les menus 40
Menus Raccourcis 42
Menus Mode 44

4 Prise de vues – Instructions de base 47

Modes de prise de vues 47
Prise de vue fixe 50
Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL. 50
Prise de vue fixe à l'aide du viseur 51
Comparaison du viseur et de l'écran ACL. 53
Si une mise au point satisfaisante est impossible 54
Détermination de la position du sujet après la mise au point (mémorisation de la mise au point) . . . 54
Sujets sur lesquels la mise au point est difficile 55
Mode scène de nuit 56
Enregistrement de vidéos 57
Zoom 59
Utilisation du zoom optique 59
Utilisation du zoom numérique 60
Utilisation du flash 62

5 Prise de vue élaborée 65

Prise de vue en mode gros plan 65
Prise de vue avec le retardateur 66
Prise de vue avec télécommande 67
Sélection de la zone de mesure **ESP** , ... 69
Prise de vue en série , ... 70
Prise de vue panoramique. 71
2 EN 1-Prise de vue deux en un **2 IN 1** 73
Sélection d'un mode d'enregistrement 75

Variation de la luminosité de la photo (Compensation d'exposition) . 79
Réglage de la balance des blancs WB 81

6 Affichage 83

Affichage d'images fixes 83
Contrôle rapide (QUICK VIEW). 84
Affichage en gros plan 85
Affichage d'index 86
Sélection du nombre de photos 87
Diaporama 88
Affichage sur un téléviseur 89
Rotation de l'image 90
LECT MOVIE (MOVIE PLAY) – Lecture de vidéos 91
Protection des photos 93
Effacement de photos 94
Effacement d'une photo à la fois. 94
Effacement de toutes les photos. 95
Édition de vues fixes 96
Création de photos en noir et blanc 96
Création de photos en teintes sépia 97
Redimensionnement des photos 98
INDEX – Création d'un index. 99

7 Fonctions utiles 101

TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages . . 101
CONFIG CARTE (CARD SETUP) – Configuration de cartes 103
Affichage d'informations de prise de vue INFO 105
Réglage de la luminosité de l'écran ACL 106
VISUAL IMAGE (REC VIEW) – Affichage d'une photo immédiatement après la prise de vue 107
Désactivation des signaux sonores 108
PIXEL MAPPING - Cadrage de pixels. 109
VIDEO OUT. 110

8 Paramétrage de l'impression 111

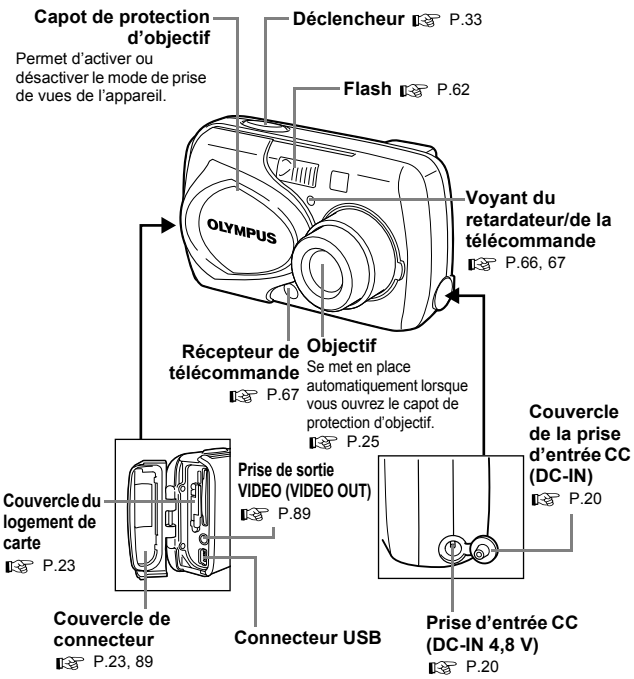
Comment imprimer des photos 111
Réservation de toutes les images 113
Réservation d'une seule image 114
Réinitialisation des données de réservation d'impression . . 116

9 Divers 117

Codes d'erreur 117
Dépannage 119
Liste des menus 124
Réglages d'usine par défaut 128
Liste des fonctions par mode de prise de vues 130
Entretien de l'appareil photo 131
Fiche technique 133
Lexique 135
index 137

Nomenclature des pièces

Appareil photo


Capot de protection d'objectif
Permet d'activer ou désactiver le mode de prise de vues de l'appareil.
Déclencheur ☞ P.33
Flash ☞ P.62
Voyant du retardateur/de la télécommande ☞ P.66, 67
OLYMPUS
Récepteur de télécommande ☞ P.67
Objectif
Se met en place automatiquement lorsque vous ouvrez le capot de protection d'objectif. ☞ P.25
Couvercle de la prise d'entrée CC (DC-IN) ☞ P.20
Prise de sortie VIDEO (VIDEO OUT) ☞ P.89
Couvercle du logement de carte ☞ P.23
Couvercle de connecteur ☞ P.23, 89
Connecteur USB
Prise d'entrée CC (DC-IN 4,8 V) ☞ P.20

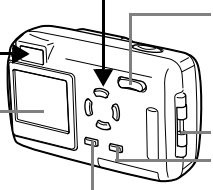
Molette de défilement (△ ▽ ◁ ▷)

Les touches fléchées font également office de touches de fonction. Les symboles △, ▽, ◁ et ▷ indiquent la touche fléchée sur laquelle il faut appuyer.

△
Touche Mode de prise de vues

◁ **Touche Gros Plan** **Touche Mode flash** ▷

Touche du retardateur
▽



Touche du zoom (W/T **)** ☞ P.59, 85, 86

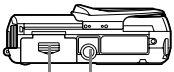
Écran ACL ☞ P.35

Œillet de courroie ☞ P.16

Touche OK/Menu (OK) ☞ P.39

Touche de l'écran ACL (QUICK VIEW) ☞ P.35

Touche d'affichage (▶) ☞ P.26



Embase filetée de trépied

Couvercle du compartiment de la batterie ☞ P.18

Viseur

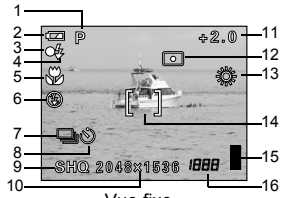
Voyant orange ☞ P.50

Voyant vert ☞ P.50

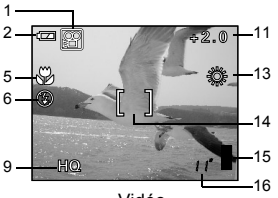
Repères de mise au point automatique ☞ P.50

Indications concernant l'écran ACL

●Mode prise de vue

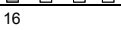


Vue fixe



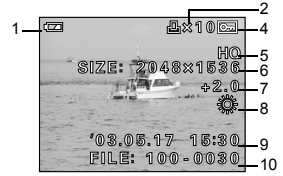
Vidéo

	Éléments	Indications	Page de référence
1	Mode prise de vue	P , , , , , ,	P.47
2	Contrôle de la batterie	,	P.13
3	Voyant vert	○	P.50
4	Flash en attente/ Avertissement de bougé/ Chargement du flash	(Allumé) (Clignote)	P.62
5	Mode gros plan		P.65
6	Mode de flash	, ,	P.62
7	Prise de vue séquentielle	,	P.70
8	Retardateur Télécommande		P.66 P.67
9	Mode d'enregistrement	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P.75
10	Résolution	2272 × 1704, 2048 × 1536, etc.	P.76
11	Compensation d'exposition	-2.0 – +2.0	P.79
12	Mesure		P.69
13	Balance des blancs	, , ,	P.81

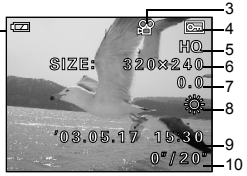
	Éléments	Indications	Page de référence
14	Repères de mise au point automatique	[ ]	P.54
15	Bloc mémoire		P.13
16	Nombre de vues fixes enregistrables Secondes restantes	16 16"	P.50 P.57

●Mode affichage

Le paramètre INFO vous permet de sélectionner la quantité d'informations à afficher sur l'écran ACL. Ci-dessous l'aspect des écrans lorsque l'affichage d'informations est activé. ☞ "Affichage d'informations de prise de vue" (P.105)



Vue fixe



Vidéo

	Éléments	Indications	Page de référence
1	Contrôle de la batterie	,	P.13
2	Réservation d'impression, nombre de copies	×10	P.111
3	Vidéo		P.91
4	Protection		P.93
5	Mode d'enregistrement	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P.75
6	Résolution	2272 × 1704, 2048 × 1536, etc.	P.76
7	Compensation d'exposition	-2.0 – +2.0	P.79
8	Balance des blancs	AUTO, , , ,	P.81
9	Date et heure	'03.05.17 15:30	P.30
10	Numéro de fichier (vue fixe) Durée de lecture/durée d'enregistrement totale (vidéo)	FILE: 100-0030 0"/20"	—

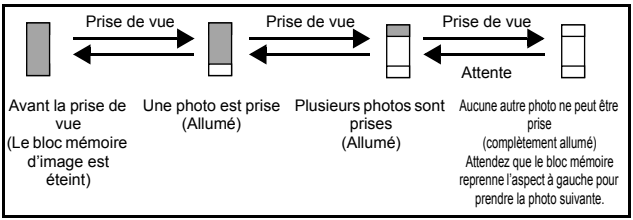
Remarque

- Les indications qui apparaissent sur une image vidéo qui a été sélectionnée et affichée à partir de l'affichage d'index sont différentes de celles qui apparaissent quand l'image vidéo est affichée en utilisant la fonction de lecture vidéo.

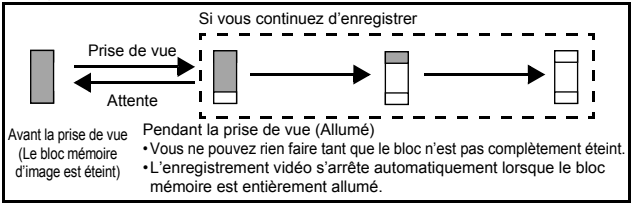
●Bloc mémoire

Le bloc mémoire d'image s'allume lorsque vous effectuez une prise de vue ou enregistrez une vidéo. L'appareil photo enregistre les photos ou la vidéo sur la carte tant que le bloc est allumé. Le bloc change d'aspect en fonction de l'état de prise de vue, comme l'indique l'illustration ci-dessous. Lorsque le bloc de mémoire d'image est allumé, attendez quelques instants qu'il s'éteigne avant de prendre la photo suivante.

Prise de vue fixe

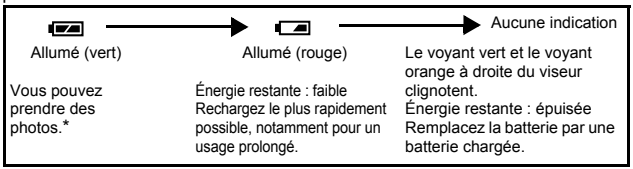

Prise de vue
Prise de vue
Prise de vue
Attente
Avant la prise de vue (Le bloc mémoire d'image est éteint)
Une photo est prise (Allumé)
Plusieurs photos sont prises (Allumé)
Aucune autre photo ne peut être prise (complètement allumé) Attendez que le bloc mémoire reprenne l'aspect à gauche pour prendre la photo suivante.

Enregistrement de vidéos


Si vous continuez d'enregistrer
Prise de vue
Attente
Avant la prise de vue (Le bloc mémoire d'image est éteint)
Pendant la prise de vue (Allumé)
•Vous ne pouvez rien faire tant que le bloc n'est pas complètement éteint.
•L'enregistrement vidéo s'arrête automatiquement lorsque le bloc mémoire est entièrement allumé.

●Contrôle de la batterie

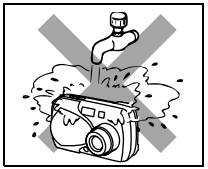
Si la batterie est presque déchargée, le voyant de contrôle sur l'écran ACL prend l'aspect indiqué ci-dessous lorsque l'appareil est mis en marche ou pendant son utilisation.


Aucune indication
Allumé (vert)
Allumé (rouge)
Le voyant vert et le voyant orange à droite du viseur clignotent.
Énergie restante : épuisée
Remplacez la batterie par une batterie chargée.
Vous pouvez prendre des photos.*
Énergie restante : faible
Rechargez le plus rapidement possible, notamment pour un usage prolongé.

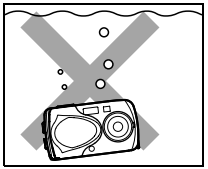
* La consommation d'énergie varie considérablement en fonction du mode d'utilisation de l'appareil. Il peut s'éteindre soudainement sans signaler que la batterie est presque déchargée. Rechargez le plus rapidement possible.

Imperméabilité

L'appareil photo est imperméable et ne craint pas les projections d'eau, quelle que soit leur direction. Il ne peut cependant pas être utilisé sous l'eau. Observez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'appareil photo. Olympus décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'appareil suite à une infiltration d'eau ou de fausse manipulation par l'utilisateur.



• Ne lavez pas l'appareil photo à l'eau.

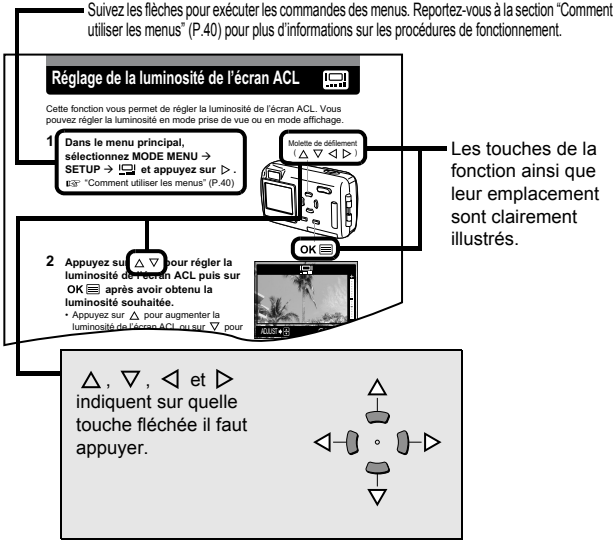


• Ne trempez pas l'appareil photo dans l'eau.

• Ne faites pas de photos sous-marines.

- L'appareil n'est plus imperméable si le couvercle du compartiment de la batterie, le couvercle du connecteur ou le couvercle de la prise DC-IN est ouvert. Assurez-vous que tous les couvercles sont fermés avant d'utiliser l'appareil photo.
- Essuyez l'appareil photo pour éliminer toute trace d'eau avant de remplacer la batterie ou la carte.
- Tenez l'objectif hors de l'eau lorsque vous prenez des photos (la mise au point risque de ne pas s'effectuer correctement).
- Si l'appareil photo est éclaboussé, essuyez-le plus vite possible avec un chiffon sec. Des projections ou des gouttes d'eau salée peuvent endommager l'appareil s'il n'est pas essuyé rapidement.
- Ne forcez pas pour retirer ou essayer de retirer la protection en caoutchouc du couvercle du compartiment de la batterie, du connecteur ou de la prise d'entrée CC.
- Si la protection en caoutchouc est usée ou endommagée, adressez-vous au centre S.A.V. Olympus le plus proche (le remplacement des pièces sera facturé).
- Si la protection en caoutchouc du couvercle du compartiment de la batterie, du connecteur ou de la prise d'entrée CC contient de la poussière ou du sable, essuyez-la avant de fermer le couvercle sinon de l'eau risque de pénétrer dans l'appareil photo.
- La batterie et les autres accessoires de l'appareil photo ne sont pas étanches. Soyez prudent lorsque vous utilisez les accessoires.

Comment utiliser ce manuel


Suivez les flèches pour exécuter les commandes des menus. Reportez-vous à la section "Comment utiliser les menus" (P.40) pour plus d'informations sur les procédures de fonctionnement.
Réglage de la luminosité de l'écran ACL
Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran ACL. Vous pouvez régler la luminosité en mode prise de vue ou en mode affichage.
1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → et appuyez sur ▷.
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)
Molette de défilement
2 Appuyez sur △ ▽ pour régler la luminosité de l'écran ACL puis sur OK après avoir obtenu la luminosité souhaitée.
• Appuyez sur △ pour augmenter la luminosité de l'écran ACL ou sur ▽ pour
OK
Les touches de la fonction ainsi que leur emplacement sont clairement illustrés.
△, ▽, ◁ et ▷ indiquent sur quelle touche fléchée il faut appuyer.

Cette page exemple est uniquement pour votre référence. Elle peut différer de la page réelle dans ce manuel.

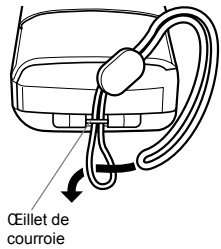
Indications présentes dans ce manuel

Remarque	Informations importantes concernant des facteurs susceptibles de provoquer un dysfonctionnement. Signale également les actions qui doivent être absolument évitées.
	Astuces et informations utiles qui vous aideront à tirer le meilleur parti de votre appareil photo.
☞	Pages de références décrivant les détails ou les informations associées.

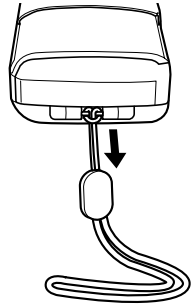
Fixation de la courroie

1 Passez l'extrémité courte de la courroie dans l'œillet de courroie.

2 Passez l'extrémité longue de la courroie dans la boucle qui est déjà passée par l'œillet.



3 Tirez fermement sur la courroie, puis vérifiez qu'elle est solidement attachée et qu'elle ne peut pas se détacher.



Remarque

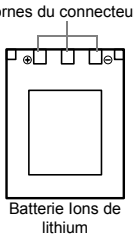
- Ne tirez pas trop fort sur la sangle, elle risquerait de se rompre.
- Prenez garde que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Fixez correctement la courroie de la manière indiquée afin que l'appareil ne risque pas de tomber. En cas de chute de l'appareil provoquée par une courroie mal fixée, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

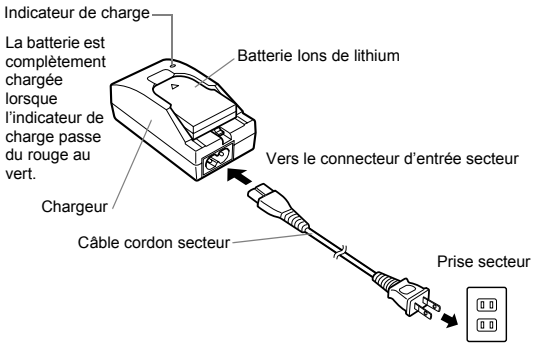
Charge de la batterie

Cet appareil photo emploie une batterie Olympus aux ions de lithium (LI-10B). Cette batterie est exclusivement conçue pour cet appareil et les autres batteries ne fonctionnent pas. La batterie n'est pas entièrement chargée au moment de l'achat de l'appareil. Chargez entièrement la batterie sur le chargeur indiqué (LI-10C) avant la première utilisation. Reportez-vous aux instructions fournies avec le chargeur pour plus d'informations.

●À propos de la batterie

Vérifiez que les bornes + et – de la batterie illustrée dans la figure à droite sont bien orientées lorsque vous insérez la batterie dans son chargeur.




Indicateur de charge
La batterie est complètement chargée lorsque l'indicateur de charge passe du rouge au vert.
Batterie Ions de lithium
Vers le connecteur d'entrée secteur
Chargeur
Câble cordon secteur
Prise secteur

Remarque

- Utilisez uniquement le chargeur indiqué.
- Nous vous conseillons de garder avec vous une batterie de rechange (vendue séparément) si vous prévoyez d'utiliser l'appareil photo pendant une période prolongée.

Mise en place de la batterie

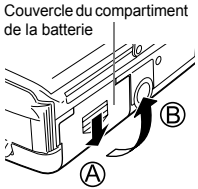
Utilisez une batterie Olympus aux ions de lithium LI-10B.

Important

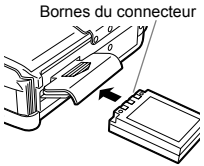
- N'oubliez pas de vérifier à jour la date et l'heure après avoir remplacé la batterie.

1 Assurez-vous que :

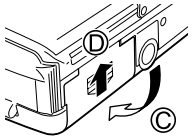
2 Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie vers Ⓐ (direction indiquée par la marque ▤ sur le couvercle), puis soulevez-le vers Ⓑ.



3 Insérez la batterie dans le sens illustré.



4 Fermez le couvercle du compartiment de la batterie de manière à ce qu'il pousse la batterie à l'intérieur Ⓒ. Tout en appuyant sur la marque ▤, faites glisser le couvercle vers Ⓓ.



- Si vous avez du mal à fermer le couvercle du compartiment de la batterie, ne forcez pas. Lorsqu'il est refermé, appuyez fermement sur la marque ▤ et poussez le couvercle dans le sens indiqué sur l'illustration.

Remarque

- Si vous laissez l'appareil pendant 1 jour sans la batterie, les réglages de la date et l'heure seront réinitialisés à leur valeur par défaut.

Précautions liées à l'utilisation de la batterie

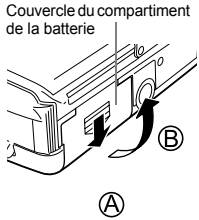
La quantité d'énergie consommée varie considérablement en fonction des opérations effectuées sur l'appareil photo numérique. Si vous utilisez une batterie presque déchargée, l'appareil risque de s'éteindre sans afficher l'indicateur de niveau de charge (P.13).

●Extraction de la batterie

1 Retournez l'appareil photo pour qu'il soit à l'envers.

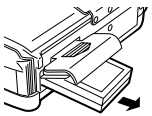
- Cette position évite que la batterie ne chute lorsque vous ouvrez le couvercle de son compartiment.

2 Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie vers Ⓐ (direction indiquée par la marque sur le couvercle), puis soulevez-le vers Ⓑ.

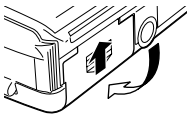


3 Sortez la batterie.

- En tenant votre main au-dessus du compartiment de la batterie, retournez l'appareil pour faire sortir la batterie.



4 Fermez le couvercle du compartiment de la batterie.

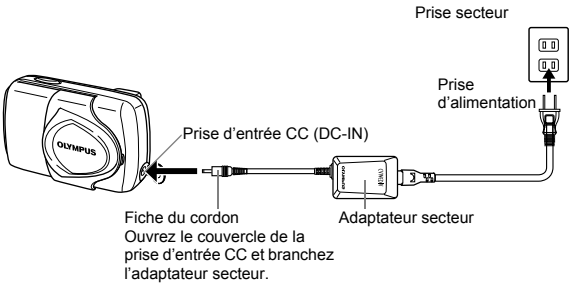


Remarque

- N'oubliez pas de mettre l'appareil photo à l'envers avant d'ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie pour éviter que celle-ci ne tombe.

Utilisation d'un adaptateur secteur en option

En plus de la batterie Ions de lithium fournie avec cet appareil, vous pouvez utiliser un adaptateur secteur. Choisissez la source d'alimentation la mieux adaptée à la situation.
Un adaptateur secteur en option de marque Olympus vous permet d'alimenter votre appareil photo numérique à partir d'une prise secteur ordinaire. Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié. Un adaptateur secteur est utile pour les opérations qui prennent du temps comme le téléchargement des images.
Utilisez un adaptateur secteur conçu pour la tension secteur de la région dans laquelle vous utilisez l'appareil photo.
Contactez le revendeur ou le service après-vente Olympus le plus proche pour plus d'informations.


Prise secteur
Prise d'alimentation
Prise d'entrée CC (DC-IN)
Fiche du cordon
Ouvrez le couvercle de la prise d'entrée CC et branchez l'adaptateur secteur.
Adaptateur secteur

Remarque

- Si la batterie s'épuise pendant que l'appareil est raccordé à un ordinateur, les données des images risquent d'être perdues ou endommagées. Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur lors du transfert d'images vers un ordinateur. Ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur pendant que l'appareil communique avec le ordinateur.
- Il ne faut jamais insérer ou retirer la batterie ou encore connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que l'appareil est allumé. Vous risqueriez d'endommager les fonctions et les réglages internes de l'appareil.

- De l'énergie est consommée en permanence dans les situations ci-dessous. Cela peut vouloir dire que la batterie s'épuise plus rapidement.
  - Lorsque l'écran ACL est en mode affichage pour une durée prolongée.
  - Réglages répétés du zoom.
  - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
  - Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.
- Lisez attentivement les instructions de l'adaptateur secteur avant de l'utiliser.
- En utilisant un adaptateur secteur, l'appareil photo est alimenté par celui-ci même si une batterie y est installée. L'adaptateur secteur ne charge pas la batterie dans l'appareil photo.

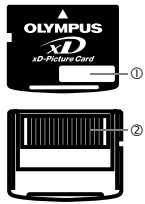
Insertion d'une carte

Le terme "carte" dans ce manuel désigne une carte xD-Picture Card. L'appareil utilise la carte pour enregistrer les images.

Description de la carte

La carte correspond à la pellicule d'un appareil photo normal et stocke ainsi les photos que vous prenez. Les photos enregistrées et mémorisées sur la carte peuvent facilement être effacées, remplacées et/ou retouchées sur un ordinateur.

① Zone index
Vous pouvez y inscrire le contenu de la carte.
② Zone de contact
Est en contact avec les dispositifs de lecture de signal de l'appareil photo.



Cartes compatibles

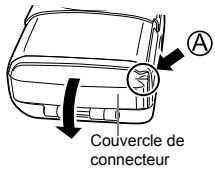
- Carte xD-Picture Card (16 à 256 Mo)

Remarque

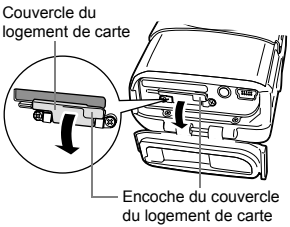
- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que "Olympus" ou une carte qui a été formatée sur un autre système (tel un ordinateur, etc.). Formatez la carte pour cet appareil avant de l'utiliser. ☞ "CONFIG CARTE (CARD SETUP) – Configuration de cartes" (P.103)

1 Assurez-vous que :

2 Appuyez sur la marque Ⓐ indiqués dans l'illustration pour ouvrir le couvercle du connecteur.

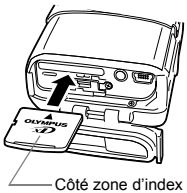


3 Ouvrez le couvercle du logement de la carte en tirant l'encoche du couvercle vers vous.



4 Orientez la carte dans le bon sens et introduisez-la dans son logement.

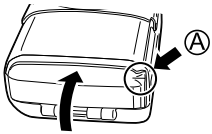
- Tenez la carte droite pendant que vous l'insérez.
- Si la carte est insérée à l'envers ou en biais, vous risquez d'endommager la zone de contact ou de coincer la carte.
- Si la carte n'est pas entièrement insérée, les données ne pourront pas y être enregistrées.



5 Fermez le couvercle du logement de la carte.

6 Fermez le couvercle du connecteur.

- Appuyez sur la marque A indiqués dans l'illustration en fermant le couvercle du connecteur.

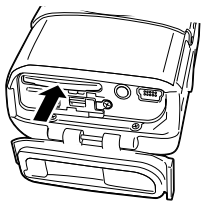


Remarque

Ne fermez pas le couvercle du connecteur avant d'avoir refermé le couvercle logement de carte.

Retrait de la carte

1 Ouvrez le couvercle du connecteur et le couvercle logement de carte.



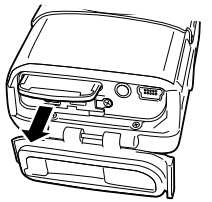
2 Poussez la carte à fond pour la déverrouiller puis laissez-la sortir lentement.

- La carte est éjectée sur une courte distance puis s'arrête.

Remarque

Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.

3 Tenez la carte droite et sortez-la.



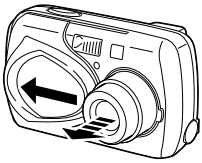
Remarque

- N'appuyez pas sur la carte avec des objets durs ou pointus tels que les stylos à bille.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte ou retirer la carte ou la batterie pendant que l'appareil est allumé. Toutes les données enregistrées sur la carte risqueraient alors d'être détruites sans possibilité de récupération.
- N'essayez pas d'insérer la carte lorsque le couvercle logement de carte est fermé. Vous risqueriez d'endommager la carte ou l'appareil photo.

Mise en marche/arrêt

●Lors de la prise de vue

Mise sous tension :



Ouvrez le capot de protection d'objectif.

L'appareil passe en mode de prise de vues. L'objectif sort et le sujet est affiché sur l'écran ACL.

Si l'objectif ne sort pas lors de l'ouverture du capot de protection, il est possible que celui-ci ne soit pas complètement ouvert. Ouvrez le capot de protection jusqu'à ce qu'il se bloque avec un déclic.

Lorsque vous utilisez l'appareil photo pour la première fois ou s'il a été laissé sans batterie pendant 1 jour ou plus, la date et l'heure ont été réinitialisées. Le message "SET DATE & TIME" s'affiche alors sur l'écran ACL au moment de la mise sous tension. ☞ "Réglage de la date et de l'heure" (P.30)

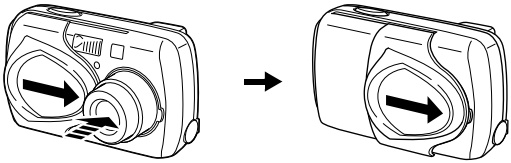
Appuyez (ON) sur pour éteindre l'écran ACL. L'appareil photo est toujours allumé.

Mise hors-tension :

Fermez le capot de protection d'objectif doucement jusqu'à ce qu'il touche presque l'objectif.

Le capot de protection de l'objectif s'arrête juste avant de toucher l'objectif et ce dernier se rétracte. Attendez que l'objectif soit complètement rentré avant de fermer complètement le capot de protection d'objectif.

L'appareil s'éteint. (L'écran ACL s'éteint également.)



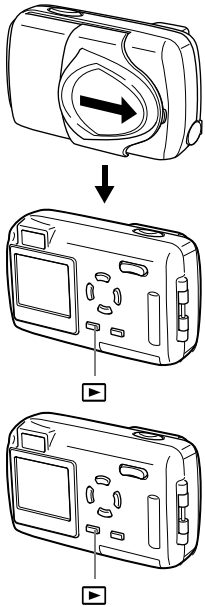
CONSEILS

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. Si l'écran ACL était activé, il s'éteint automatiquement. L'objectif rentre automatiquement cinq minutes plus tard. L'appareil se réactive dès que vous appuyez légèrement sur le déclencheur ou le levier du zoom. Dès que possible, mettez l'appareil hors tension si vous n'avez pas l'intention de prendre des photos avant un petit moment.

Remarque

- Ne forcez pas la fermeture du capot de protection d'objectif lorsque l'objectif est sorti, vous risqueriez de l'endommager.

●Lors de l'affichage de photos



Mise sous tension :

Appuyez sur ▶ avec le capot de protection d'objectif fermé.
L'appareil se met en marche en mode affichage. L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise.

Mise hors-tension :

Appuyez sur ▶ .
L'écran ACL et l'appareil photo s'éteignent.

CONSEILS

- Lorsque l'appareil photo s'allume, il arrive que l'écran ACL affiche d'abord un écran vide avant d'afficher la photo. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Remarque

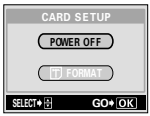
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer la carte ou la batterie, déconnecter ou connecter l'adaptateur secteur tandis que l'appareil est sous tension. Toutes les données de la carte risqueraient d'être détruites sans possibilité de récupération. Lorsque vous changez la carte, assurez-vous que l'appareil est hors tension avant d'ouvrir de couvercle du logement de carte.

Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte)

Lorsque vous allumez l'appareil photo, il contrôle automatiquement la carte. L'écran suivant apparaît en l'absence de carte ou si la carte insérée n'est pas prise en charge par cet appareil photo.

Remarque

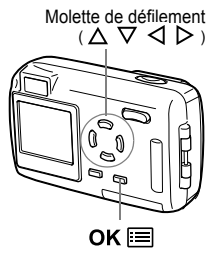
- Toutes les données figurant sur la carte sont effacées lors du formatage.

Indication de l'écran ACL	Solution
NO CARD	Il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est mal insérée. → Insérez une carte. Si une carte se trouve déjà dans l'appareil, retirez-la et insérez-la correctement.
	Impossible d'enregistrer, d'afficher ou de supprimer des photos sur cette carte. Remplacez-la par une neuve ou formatez la carte. → Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner POWER OFF, puis appuyez sur OK. Remplacez-la carte par une neuve. → Formatez la carte. Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner FORMAT, puis appuyez sur OK pour afficher l'écran de confirmation. Sélectionnez YES et appuyez sur OK. Le formatage démarre. Si le formatage de la carte s'est effectué correctement, l'appareil est prêt à prendre des photos.

Sélection de la langue

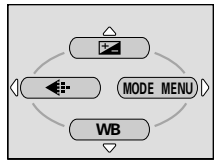
Vous pouvez choisir la langue des messages affichés. Ce manuel représente les messages en anglais dans les illustrations et les explications. Les langues disponibles dépendent de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



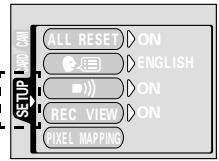
2 Appuyez sur OK .
- Le menu principal s'affiche.

3 Appuyez sur ▷ pour sélectionner MODE MENU.



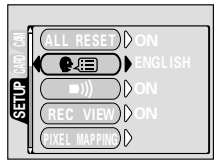
Menu principal

4 Appuyer sur △ ▽ pour sélectionner l'onglet SETUP et appuyez sur ▷ .



Onglet SETUP

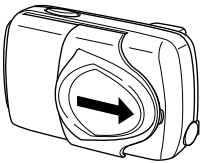
5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner , puis appuyez sur ▷ .



6 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur OK .**

7 **Appuyez de nouveau sur OK pour quitter le menu.**

8 **Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.**

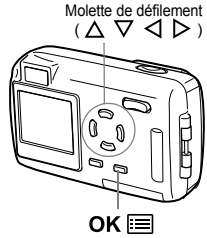


CONSEILS

- Vous pouvez également sélectionner la langue depuis le mode affichage.

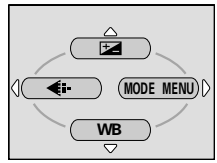
Réglage de la date et de l'heure

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



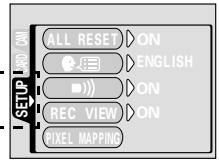
2 Appuyez sur OK .
- Le menu principal s'affiche.

3 Appuyez sur ▷ pour sélectionner MODE MENU.



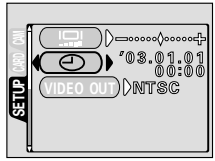
Menu principal

4 Appuyer sur △ ▽ pour sélectionner l'onglet SETUP et appuyez sur ▷ .

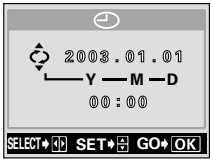


Onglet SETUP

5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner , puis appuyez sur ▷ .
- L'encadré vert passe sur l'élément sélectionné.
- L'appareil affiche uniquement l'heure au standard 24 heures ("2 P.M." correspondent à "14:00").

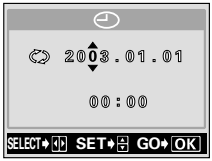


6 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner l'un des formats de date suivants : Y-M-D (Année/Mois/Jour), M-D-Y (Mois/Jour/Année), D-M-Y (Jour/Mois/Année). Appuyez ensuite sur ▷.



- Passez au réglage de l'année.
- Les étapes suivantes montrent la procédure utilisée lorsque le format de date est Y-M-D.

7 Appuyez sur △ ▽ pour régler l'année, puis appuyez sur ▷ pour passer au réglage du mois.



- Pour revenir au réglage précédent, appuyez sur ◁.
- Les deux premiers chiffres de l'année sont fixes.

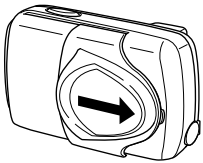
8 Répétez cette procédure jusqu'à ce que la date et l'heure soient complètement réglées.

- L'appareil affiche uniquement l'heure au standard 24 heures ("2 P.M." correspondent à "14:00").

9 Appuyez sur OK.

- Pour un réglage plus précis, appuyez sur **OK** lorsque l'horloge franchit 00 seconde. L'horloge démarre lorsque vous appuyez sur la touche.

10 Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.



Remarque

- Les réglages courants sont conservés jusqu'à leur modification, même après avoir éteint l'appareil.
- La date et l'heure réglées seront annulées si vous laissez l'appareil sans batterie pendant 1 jour. Les réglages seront perdus plus rapidement si la batterie a été introduite dans l'appareil peu de temps avant de l'en retirer. Avant de prendre des photos importantes, vérifiez que le réglage de la date et de l'heure est correct.
- Si le réglage de la date et de l'heure est perdu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran ACL au moment où l'appareil est allumé. ☞ "Codes d'erreur" (P.117)

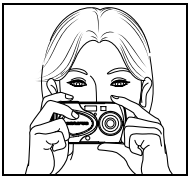
CONSEILS

- Vous pouvez également régler la date et l'heure depuis le mode affichage.

Tenue de l’appareil

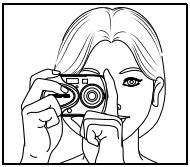
Lorsque vous prenez des photos, tenez fermement l’appareil photo avec les deux mains tout en appuyant les coudes le long du corps pour éviter de bouger. Lorsque vous prenez des photos en position verticale, tenez l’appareil de manière à ce que le flash soit en haut.

Prises de vue fixes à l’aide de l’écran ACL



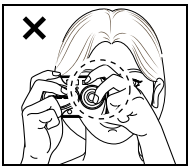
Prises de vue fixes à l’aide du viseur

Position horizontale



Position verticale

Prise incorrecte



Prenez garde que vos doigts ou la courroie ne se trouvent pas devant l’objectif ou le flash.

Remarque

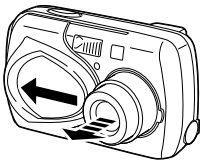
- Si l’appareil bouge au moment où vous appuyez sur le déclencheur, les images seront floues. Tenez l’appareil sans bouger et appuyez délicatement sur le déclencheur.

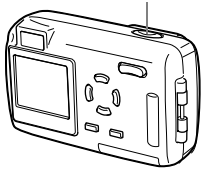
2 Guide de prise en main rapide

Prise de vue

Prise de vues fixes

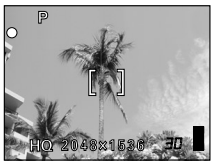
☞ P.50





1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Cadrez la photo tout en observant votre sujet sur l'écran ACL.



3 Appuyez sur le déclencheur.

- Lorsque le flash est nécessaire, le voyant orange s'allume et le flash se déclenche automatiquement.
- Le voyant orange clignote pendant l'enregistrement de l'image sur la carte.

CONSEILS

Pour changer de mode de prise de vue
Si vous voulez photographier un portrait, un paysage, etc.
☞ "Modes de prise de vues" (P.47)

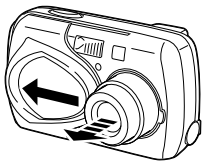
En présence de sujets sur lesquels la mise au point est difficile
☞ "Si une mise au point satisfaisante est impossible" (P.54)

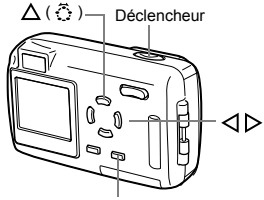
Pour photographier un sujet qui se trouve à moins de 50 cm
☞ "Prise de vue en mode gros plan" (P.65)

Pour prendre une photo à l'aide du viseur
☞ "Prise de vue fixe à l'aide du viseur" (P.51)

Enregistrement de vidéos

☞ P.57

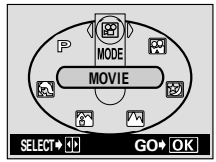




1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Appuyez sur △ ( ).

- La molette virtuelle (écran de sélection du mode de prise de vues) s'affiche.



Écran affichant la molette virtuelle

3 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner , puis appuyez sur OK .

4 Cadrez l'image tout en observant votre sujet sur l'écran ACL et enfoncez l'obturateur à mi-course.

- La mise au point et la balance des blancs sont mémorisées.

5 Enfoncez complètement le déclencheur pour commencer l'enregistrement.

- Pendant l'enregistrement d'une vidéo, s'allume en rouge sur l'écran ACL.

6 Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

- Le voyant orange clignote pendant l'enregistrement de la vidéo sur la carte.

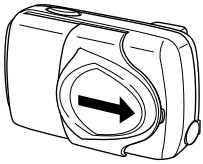
CONSEILS

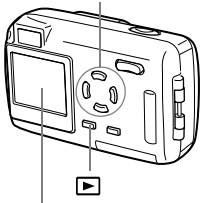
Pour plus d'information sur l'enregistrement de vidéos

☞ "Enregistrement de vidéos" (P.57)

Affichage d'images fixes

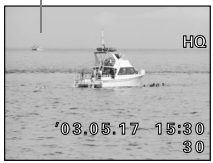
☞ P.83



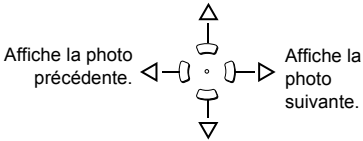


1 Appuyez sur ▶ avec le capot de protection d'objectif fermé.

- L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise.



2 Servez-vous de la molette de défilement pour afficher d'autres photos.


Affiche la 10ème photo en arrière.
Affiche la photo précédente.
Affiche la photo suivante.
Affiche la 10ème photo en avant.

CONSEILS

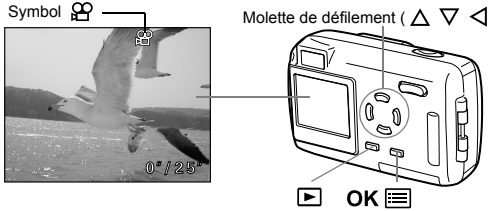
Pour agrandir la photo sur l'écran ACL
☞ "Affichage en gros plan" (P.85)

Pour afficher plusieurs photos à la fois
☞ "Affichage d'index" (P.86)

Pour afficher des photos sur un téléviseur
☞ "Affichage sur un téléviseur" (P.89)

Visualisation de vidéos

☞ P.91



1 Appuyez sur ▶ avec le capot de protection d'objectif fermé.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher une image comportant le symbole 🎞. Appuyez sur OK.

- Le menu principal s'affiche.

3 Appuyez sur △ pour sélectionner MOVIE PLAY.

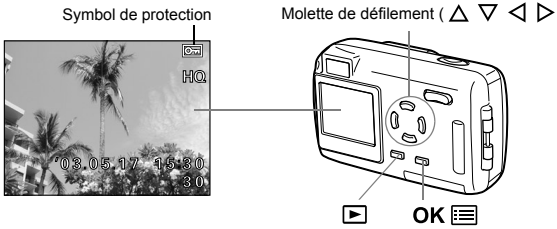
4 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner MOVIE PLAYBACK, puis appuyez sur OK.

- La vidéo est lue.
- Lorsque la fin de la vidéo est atteinte, l'affichage revient automatiquement à son début.
- Appuyez de nouveau sur OK à la fin de la lecture pour afficher le MOVIE PLAYBACK menu.

PLAYBACK : Relit la vidéo intégralement.
FRAME BY FRAME : Vous permet de faire défiler la vidéo manuellement, une image à la fois.
EXIT : Quitte le mode lecture de vidéos.

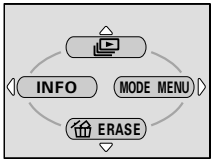
Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner PLAYBACK, FRAME BY FRAME ou EXIT, puis appuyez sur OK.

Protection des photos



1 **Appuyez sur ▶ avec le capot de protection d'objectif fermé.**
- L'écran ACL s'allume.

2 **Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo que vous voulez protéger. Appuyez sur OK ☰.**
- Le menu principal s'affiche.

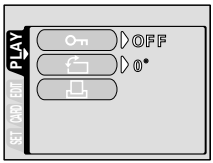


3 **Appuyez sur ▷ dans le menu principal pour afficher le MODE MENU.**

4 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner PLAY, puis appuyez sur ▷.**

5 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ⚷, puis appuyez sur ▷.**

6 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ON, puis appuyez sur OK ☰.**

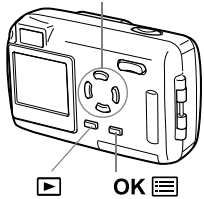


7 **Appuyez de nouveau sur OK ☰ pour quitter le menu.**
- L'icône de protection ⚷ apparaît à l'écran.

? CONSEILS

Pour plus d'informations sur le menu MODE
☞ "À propos des menus" (P.39)

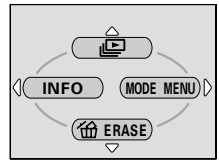
Pour annuler la protection
☞ "Protection des photos" (P.93)



1 **Appuyez sur ▶ avec le capot de protection d'objectif fermé.**

2 **Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo que vous voulez effacer. Appuyez sur OK.**

• Le menu principal s'affiche.



3 **Appuyez sur ▽ dans le menu principal pour sélectionner .**

4 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner YES, puis appuyez sur OK.**

• La photo est effacée.

CONSEILS

Pour plus d'informations sur le menu principal

☞ "À propos des menus" (P.39)

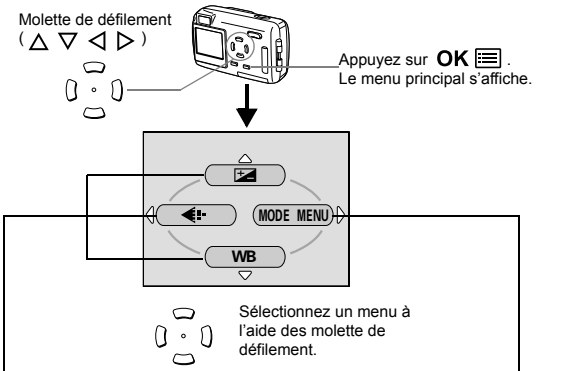
Pour effacer toutes les photos

☞ "Effacement de toutes les photos" (P.95)

3 Utilisation des menus et des onglets

À propos des menus

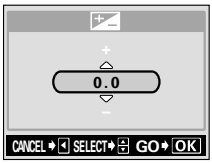
Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous appuyez sur **OK** , le menu principal s'affiche à l'écran. C'est à partir des menus que vous réglez chacune des fonctions de l'appareil. Ce chapitre explique le fonctionnement des menus, à partir des écrans du mode de prise de vues.


Molette de défilement
(△ ▽ ◁ ▷)
Appuyez sur OK .
Le menu principal s'affiche.
MODE MENU
WB
Sélectionnez un menu à l'aide des molette de défilement.

Menus Raccourcis

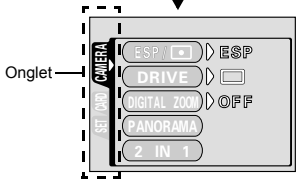
- Vous amène directement aux écrans de réglage.
- Affiche les touches à utiliser au bas de l'écran.

Si vous appuyez sur △ pour sélectionner .



MODE MENU

- Organise les paramètres en onglets.
- Affiche les onglets de chaque menu. Sélectionnez l'onglet souhaité à gauche de l'écran en appuyant sur △ ▽ .

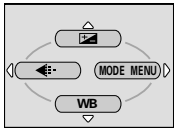


Comment utiliser les menus

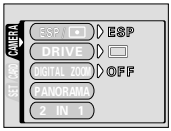
1 Appuyez sur **OK** pour afficher le menu principal. Appuyez sur ▷.

2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner un onglet, puis appuyez sur ▷.

Menu principal

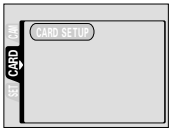


Onglet CAMERA

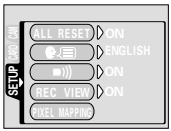


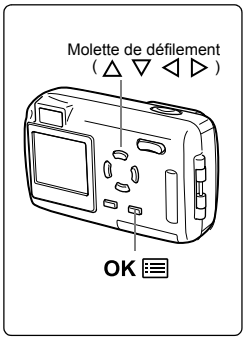
Appuyer sur ◁ pour revenir à l'écran de sélection des onglets.

Onglet CARD

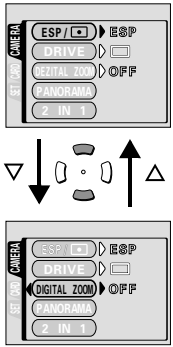


Onglet SETUP

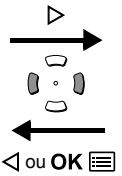




3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ▷ .

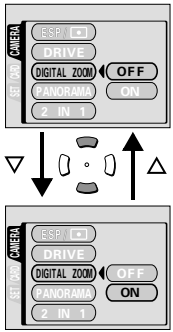


L'encadré vert passe sur l'élément sélectionné.



Appuyez sur ◁ ou **OK** pour revenir à la sélection d'un élément.

4 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner un paramètre. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage.
Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu et retourner en mode prise de vue.



Remarque

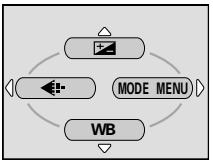
- Selon le mode et les réglages de l'appareil, certains éléments ne sont pas disponibles.
- En appuyant sur le déclencheur dans un menu autre que ceux de l'onglet SETUP, vous pouvez effectuer des prises de vue avec les paramètres actuellement sélectionnés.
- Si vous voulez conserver les réglages après avoir éteint l'appareil, mettez ALL RESET sur OFF. ☞ "TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages" (P.101)

Menus Raccourcis

●Mode prise de vue

Les menus raccourcis sont des menus utilisés couramment qui sont accessibles depuis le menu principal.

Vue fixe/Vidéo



Règle la luminosité de l'image.	P.79

Règle la qualité et résolution. Vue fixe : SHQ, HQ, SQ1, SQ2 Vidéo : HQ, SQ	P.75

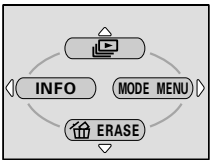
WB (Balance des blancs)

Règle la balance des blancs appropriée selon la source de lumière.	P.81

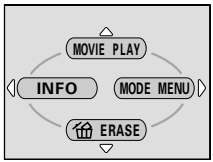
[ ]: Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (P.28)

●Mode affichage

Vue fixe



Vidéo



Affiche toutes les images enregistrées l'une après l'autre sous la forme d'un diaporama.	P.88

MOVIE PLAY [LECT MOVIE]

MOVIE PLAYBACK [LECT MOVIE]	Lit les vidéos.	P.91
INDEX	Crée une image index d'une vidéo en 9 vues fixes.	P.99

INFO [INFOS]

Affiche toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL.	P.105

ERASE [EFFACER]

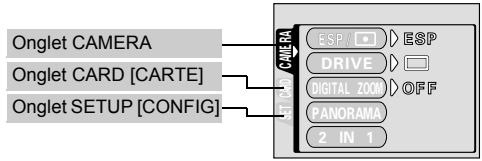
Efface la photo ou la vidéo sélectionnée.	P.94

[ ]: Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (P.28)

Menus Mode

Le MODE MENU se divise en onglets. Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner un onglet et afficher les options correspondantes.

●Mode prise de vue



Onglet CAMERA		
ESP/ [•]	Sélectionne la méthode de mesure ESP ou SPOT ([•]).	P.69
DRIVE	Sélectionne le mode de prise de vue [□] (prise de vue unique) ou [□]) (prise de vue en série).	P.70
DIGITAL ZOOM [ZOOM NUM]	Amplifie le zoom optique maximum, ce qui porte le facteur de grossissement à environ 5×.	P.60
PANORAMA [PANORAMIQUE]	Permet de prendre des photos panoramiques avec des cartes de marque Olympus CAMEDIA.	P.71
2 IN 1 [2 EN 1]	Fusionne deux photos prises à la suite et les enregistre comme une seule image.	P.73

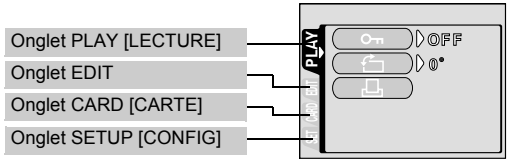
Onglet CARD [CARTE]		
CARD SETUP [CONFIG CARTE]	Formate une carte.	P.103

Onglet SETUP [CONFIG]		
ALL RESET [TOUT REINIT]	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	P.101
	Sélection de la langue des messages affichés.	P.28
	Active et désactive les signaux sonores (utilisés pour les avertissements, etc.).	P.108

[ ]: Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (P.28)

REC VIEW [VISUAL IMAGE]	Détermine si les photos sont affichées ou non sur l'écran ACL pendant leur enregistrement sur une carte.	P.107
PIXEL MAPPING	Vérifie si les fonctions de CCD et de traitement de l'image ne présentent pas d'erreurs.	P.109
	Règle la luminosité de l'écran ACL.	P.106
	Règle la date et l'heure.	P.30
VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.	P.110

●Mode affichage



Onglet PLAY [LECTURE]		
(Protection)	Protège les images d'une suppression accidentelle.	P.93
(Rotation)	Fait pivoter les images de 90° degrés soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse.	P.90
(Imprimer)	Enregistre les informations de réservation d'impression sur la carte.	P.111

Onglet EDIT		
BLACK&WHITE [NOIR & BLANC]	Crée une photo en noir et blanc et l'enregistre dans un nouveau fichier.	P.96
SEPIA	Crée une photo en teinte sépia et l'enregistre dans un nouveau fichier.	P.97
	Diminue la taille du fichier et l'enregistre sous un nouveau nom.	P.98

[ ]: Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (P.28)

Onglet CARD [CARTE]		
CARD SETUP	Supprime toutes les données d'images stockées sur la carte ou formate la carte.	P.95 P.103

Onglet SETUP [CONFIG]		
ALL RESET [TOUT REINIT]	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	P.101
	Sélection de la langue des messages affichés.	P.28
	Active et désactive les signaux sonores (utilisés pour les avertissements, etc.).	P.108
	Règle la luminosité de l'écran ACL.	P.106
	Règle la date et l'heure.	P.30
VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.	P.110
	Sélectionne le nombre de photos dans l'affichage d'index.	P.87

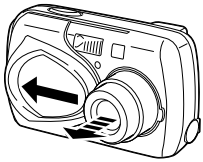
[ ]: Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (P.28)

Modes de prise de vues

L'appareil photo possède 7 modes de prise de vue que vous choisissez en fonction des conditions de prise de vue et de l'effet que vous souhaitez obtenir.

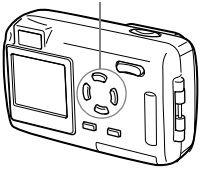
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

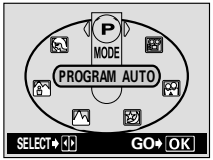


2 Appuyez sur △ (⏱).

Molette de défilement (△ ▽ ◁ ▷)



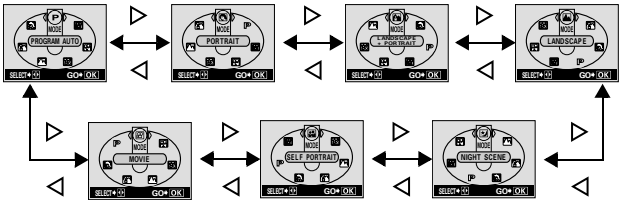
- Vous permet de sélectionner le mode de prise de vues (molette virtuelle).



Écran affichant la molette virtuelle

3 Sélectionnez le mode le plus approprié parmi ceux indiqués ci-dessous.

• Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner le mode.



4 Appuyez sur OK .

• La molette virtuelle disparaît. Elle disparaîtra après un certain temps même si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** .

4

Prise de vues – Instructions de base

● P PROGRAM AUTO (programme auto) (réglage d'usine par défaut)

Ce mode est utilisé pour la photographie courante. L'appareil adopte automatiquement les réglages pour un équilibre naturel des couleurs. Les autres fonctions telles que le mode du flash et la mesure peuvent être réglées manuellement.

● PORTRAIT

Permet de prendre une photo-portrait d'une personne. L'accent est mis sur la reproduction de la texture de la peau. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

● LANDSCAPE + PORTRAIT [PAYSG + PORTRT]

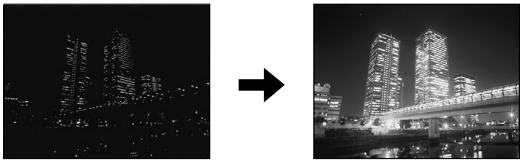
Permet de photographier à la fois le sujet et le paysage. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

● LANDSCAPE [PAYSAGE]

Permet de photographier des paysages et des scènes en extérieur. L'appareil photo se règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

● NIGHT SCENE [SCENE NUIT]

Permet de faire des photos le soir ou la nuit. L'appareil photo ralentit la vitesse d'obturation par rapport à une prise de vue normale. Si vous utilisez un autre mode pour prendre une photo dans la rue, la nuit, le manque de luminosité produit une image noire avec des points lumineux. Ce mode permet de restituer l'aspect réel de la rue. L'appareil photo se règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales. ☞ "Mode scène de nuit" (P.56)



● SELF PORTRAIT [AUTO PORTRAIT]

Vous permet de prendre une photo de vous-même tout en tenant l'appareil. Pointez l'objectif vers vous afin de mémoriser la mise au point sur vous. L'appareil photo se règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales. Le zoom est réglé en position grand angle et ne peut être modifié.

● MOVIE (séquence vidéo)

Permet de réaliser une film. L'appareil photo conserve l'exposition appropriée même si le sujet se déplace. Vous ne pouvez pas enregistrer de bande sonore avec le film. ☞ "Enregistrement de vidéos" (P.57)

CONSEILS

Voir la section "Liste des fonctions par mode de prise de vues" (☞ P.130) pour obtenir des détails sur les fonctions de chaque mode.

Remarque

- La mesure ponctuelle et le zoom numérique ne sont pas disponibles en mode SELF PORTRAIT.

Prise de vue fixe

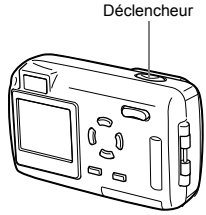
Vous pouvez effectuer des prises de vue fixe soit à l'aide du viseur, soit à l'aide de l'écran ACL. Les deux méthodes sont simples, il vous suffit d'appuyer sur le déclencheur.

Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL

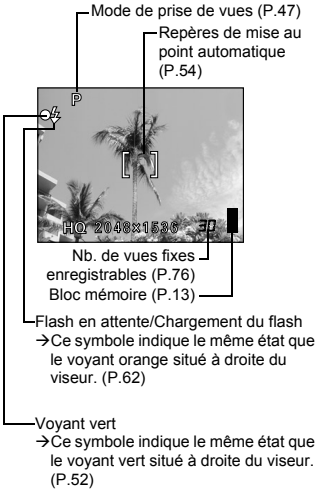
L'écran ACL vous permet d'effectuer une prise de vue tout en vérifiant avec plus de précision la zone réellement photographiée par l'appareil.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- Faites glisser complètement le capot de protection, jusqu'à ce qu'il se bloque avec un déclic.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



2 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet tout en observant l'image sur l'écran ACL. Choisissez le cadrage de la photo.


Mode de prise de vues (P.47)
Repères de mise au point automatique (P.54)
P
HQ 2048×1536
Nb. de vues fixes enregistrables (P.76)
Bloc mémoire (P.13)
Flash en attente/Chargement du flash
→Ce symbole indique le même état que le voyant orange situé à droite du viseur. (P.62)
Voyant vert
→Ce symbole indique le même état que le voyant vert situé à droite du viseur. (P.52)

3 Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour effectuer la mise au point.

- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert s'allume.
- Le voyant orange, s'il s'allume, indique que le flash se déclenchera automatiquement.

4 Enfoncez complètement le déclencheur.

- L'appareil prend la photo et émet un signal sonore.
- Vous pouvez effectuer la prise de vue suivante lorsque le voyant vert cesse de clignoter.
- Le voyant orange clignote pendant l'enregistrement de l'image sur la carte.

CONSEILS

L'écran ACL s'éteint automatiquement.

→ L'écran ACL s'éteint automatiquement si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes. L'objectif rentre 5 minutes plus tard. Actionnez le déclencheur ou la touche du zoom pour rallumer l'écran ACL.

L'écran ACL est difficile à distinguer.

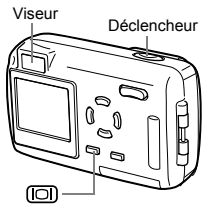
→ Une lumière vive telle que le rayonnement solaire direct peut provoquer l'apparition de lignes verticales sur l'écran ACL. Utilisez le viseur dans ce cas.

Prise de vue fixe à l'aide du viseur

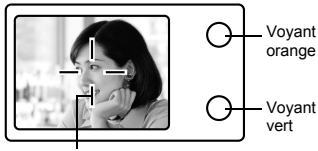
L'appareil photo capture une image légèrement plus grande que celle observée à travers le viseur.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume. Appuyez sur [INFO] pour éteindre l'écran ACL.



2 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet dans le viseur.



3 Procédez de la même façon que lorsque vous utilisez le viseur pour prendre la photo.

☞ "Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL" (P.50)

CONSEILS

Le voyant vert clignote.

→ Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 50 cm du sujet. Lorsque l'appareil se trouve à moins de 50 cm du sujet photographié, sélectionnez le mode gros plan.
☞ "Prise de vue en mode gros plan" (P.65)

→ La mémorisation de la mise au point et de l'exposition peut être impossible avec certains sujets.
☞ "Sujets sur lesquels la mise au point est difficile" (P.55)

Le voyant orange clignote lentement lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.

→ Le flash est en train de se charger. Lorsque le voyant orange clignote rapidement après la prise de vue, cela signifie que la photo que vous venez de prendre est en cours d'enregistrement. Attendez que le voyant s'éteigne.

Pour vérifier immédiatement la photo que vous venez de prendre.

→ Passez en mode Revue d'enregistrement (REC VIEW sur ON).
☞ "VISUAL IMAGE (REC VIEW) – Affichage d'une photo immédiatement après la prise de vue" (P.107)

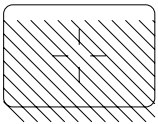
Remarque

- Appuyez doucement sur le déclencheur avec le bout du doigt. Si vous appuyez brusquement, l'appareil risque de bouger et les photos risquent d'être floues.
- Les photos prises resteront enregistrées sur la carte même si l'appareil est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.

- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer la batterie ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que le voyant orange clignote. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez juste de prendre.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.
- Lorsque vous dirigez l'objectif de l'appareil en direction d'un sujet lumineux, des taches (lignes ressemblant à un faisceau lumineux) peuvent apparaître sur l'image de l'écran ACL. Celles-ci n'affectent pas l'image enregistrée.

Comparaison du viseur et de l'écran ACL

	Viseur	Écran ACL
Avantages	L'appareil risque moins de bouger et les sujets sont clairement visibles même dans des endroits très lumineux. La consommation de la batterie est faible.	Vous pouvez vérifier avec plus de précision la zone réellement photographiée par l'appareil.
Inconvénients	Lorsque le sujet est proche, l'image dans le viseur est légèrement différente de celle que l'appareil enregistre réellement.	L'appareil risque de bouger plus facilement et les sujets risquent d'être difficiles à voir dans des endroits lumineux ou sombres. L'écran ACL consomme plus d'énergie que le viseur.
Conseils	Utilisez le viseur pour des instantanés standard (paysages, photos ordinaires, etc.)	Utilisez l'écran ACL si vous voulez effectuer des prises de vue tout en vérifiant l'image réellement enregistrée par l'appareil. À utiliser pour prendre des photos en mode macro ou des gros plans d'une personne ou d'une fleur.



- La zone photographiée par l'appareil est plus grande que l'image visible dans le viseur.
- Plus vous êtes proche du sujet, plus l'image réelle est réduite par rapport à celle que vous voyez dans le viseur (voir ci-contre).

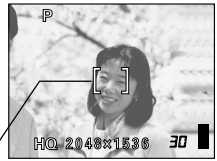
Si une mise au point satisfaisante est impossible

Lorsque le sujet sur lequel vous voulez effectuer la mise au point n'est pas au centre du cadre et que vous ne parvenez pas à placer les repères de mise au point autour de lui, vous pouvez effectuer la mise au point sur quelque chose d'autre qui se trouve plus ou moins à la même distance (mémorisation de la mise au point) et prendre la photo selon la procédure décrite ci-dessous.

Détermination de la position du sujet après la mise au point (mémorisation de la mise au point)

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

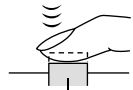
2 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet sur lequel vous voulez effectuer la mise au point.
- Lorsque vous prenez en photo un sujet sur lequel il est difficile d'effectuer la mise au point, visez un sujet placé à peu près à la même distance.



Repères de mise au point automatique

Écran

3 Enfoncez le déclencheur à mi-course jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
- La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont mémorisées.
- Le voyant vert clignote si la mise au point n'est pas mémorisée. Retirez votre doigt du déclencheur, recadrez le sujet puis enfoncez à nouveau le déclencheur à mi-course.


Déclencheur

4 Recadrez votre photo tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course.

Voyant vert

5 Enfoncez complètement le déclencheur.

Déclencheur

CONSEILS

Le voyant vert clignote.

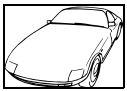
→ Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 50 cm du sujet. Lorsque l'appareil se trouve à moins de 50 cm du sujet photographié, sélectionnez le mode gros plan.
☞ "Prise de vue en mode gros plan" (P.65)

→ La mémorisation de la mise au point peut et de l'exposition être impossible avec certains sujets.
☞ "Sujets sur lesquels la mise au point est difficile" (P.55)

Sujets sur lesquels la mise au point est difficile

Dans certaines situations, la mise au point automatique peut ne pas fonctionner correctement. Si cela se produit, effectuez la mise au point sur un objet fortement contrasté qui se trouve à la même distance que le sujet (mémorisation de la mise au point), recadrez votre image et prenez la photo. Si le sujet ne comporte aucune ligne verticale, tenez l'appareil en position verticale et enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point à l'aide de la fonction de mémorisation de la mise au point, puis ramenez l'appareil en position horizontale tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course et prenez la photo.

Le voyant vert clignote.
Vous ne pouvez plus effectuer de mise au point sur le sujet.



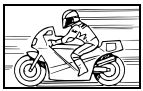
Sujets insuffisamment contrastés

Sujets extrêmement lumineux au centre de la vue

Sujet dépourvu de lignes verticales

Le voyant vert s'allume, mais aucune mise au point ne peut être effectuée.

Sujets placés à des distances différentes



Sujet se déplaçant rapidement

Sujet ne se trouvant pas au centre de l'image

Mode scène de nuit

Le mode NIGHT SCENE (scène de nuit) vous permet de photographier un paysage la nuit dans des conditions optimales. Dans ce mode, la vitesse d'obturation n'est pas fixée jusqu'à 1/30 de seconde, même lorsque le flash est activé. Selon le sujet ou les conditions de prise de vue, la vitesse d'obturation peut atteindre 4 secondes.

Mode scène de nuit
(Flash désactivé)

Mode scène de nuit
(Flash activé)

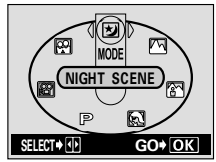
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

2 Appuyez sur △ (⏱) pour afficher la molette virtuelle (l'écran permettant de sélectionner le mode de prise de vue).

3 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner , puis appuyez sur OK .

- Le mode scène de nuit est réglé et l'appareil revient en mode de prise de vues.
- Le symbole apparaît sur l'écran.



Écran affichant la molette virtuelle

4 Prenez la photo.

Remarque

- Le flash est réglé indépendamment du mode scène nocturne. ☞ "Utilisation du flash" (P.62)
- Comme la vitesse d'obturation est lente, s'assurer de stabiliser l'appareil en utilisant un trépied.

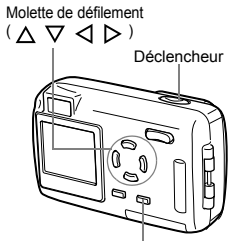
Enregistrement de vidéos

Vous pouvez enregistrer des vidéos avec cet appareil. Les vidéos enregistrées peuvent être lues ou enregistrées de la même manière que les vues fixes à l'aide de la fonction index.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

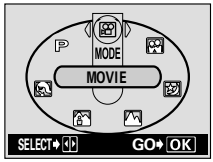
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

2 Appuyez sur △ ( ) pour afficher la molette virtuelle.



3 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner , puis appuyez sur OK .

- L'enregistrement de vidéos est activé et l'appareil revient en mode de prise de vues.
- Le symbole et la durée totale d'enregistrement, qui dépendent de la capacité de la carte mémoire, s'affichent sur l'écran ACL.



Écran affichant la molette virtuelle

4 Cadrez l'image tout en observant votre sujet sur l'écran ACL.

5 Enfoncez le déclencheur à mi-course.

- La mise au point et la balance des blancs sont mémorisées.

Secondes restantes

6 Appuyez complètement sur le déclencheur pour commencer l'enregistrement.

- Le voyant orange à droite du viseur s'allume.
- Pendant l'enregistrement d'une vidéo, [movie] s'allume en rouge et la durée d'enregistrement restante est affichée.

7 Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

- Le voyant orange clignote pendant l'enregistrement de la vidéo sur la carte.
- Lorsque le temps d'enregistrement restant est épuisé, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

Remarque

- Il est impossible de modifier le facteur de grossissement du zoom optique pendant l'enregistrement d'une vidéo. Le zoom est bloqué en position grand angle. Pour utiliser le zoom, activez le zoom numérique (DIGITAL ZOOM sur ON).
  ☞ "Utilisation du zoom numérique" (P.60)
- En mode d'enregistrement vidéo, le flash est désactivé.
- L'enregistrement est plus long pour les vidéo que pour les vues fixes.
- Le nombre de secondes restantes varie selon le mode d'enregistrement et l'espace disponible sur la carte.
- Vous ne pouvez pas enregistrer de bande sonore avec la vidéo.

Zoom

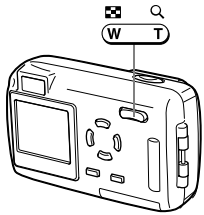
La prise de vue au téléobjectif et au grand angle est possible en agrandissant jusqu'à 3× (limite du zoom optique, équivalent à 35 mm – 105 mm sur un appareil photo de 35 mm). La combinaison du zoom optique et du zoom numérique permet d'atteindre un facteur de grossissement maximum d'environ 15×.
Pour utiliser le mode Zoom avant, activez le zoom numérique de l'appareil.

Facteur de grossissement du zoom numérique
Si vous avez sélectionné SQ2 (640 × 480) : jusqu'à 5×
Autres modes d'enregistrement : jusqu'à 4×

Utilisation du zoom optique

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

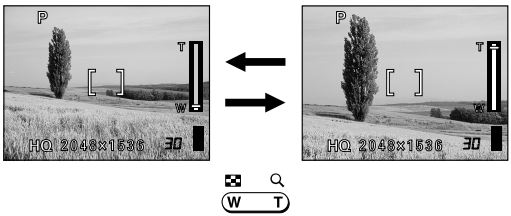
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



2 Appuyez sur la touche du zoom.

Grand angle : Poussez la touche du zoom vers W pour un zoom arrière.

Téléobjectif : Poussez la touche du zoom vers T pour un zoom avant.

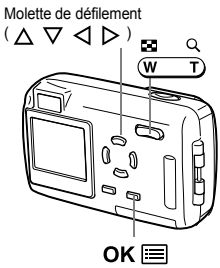


3 Prenez la photo.

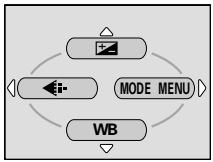
Utilisation du zoom numérique

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

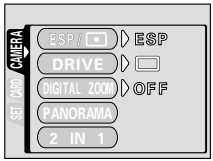
2 Appuyez sur OK .
- Le menu principal s'affiche.



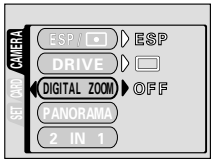
3 Appuyez sur ▷ pour sélectionner MODE MENU.



4 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner l'onglet CAMERA, puis appuyez sur ▷ .

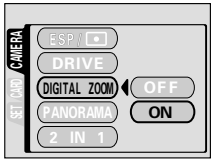


5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner DIGITAL ZOOM, puis appuyez sur ▷ .



6 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ON, puis appuyez sur OK ☰.

- Appuyez de nouveau sur **OK** ☰ pour quitter le menu et retourner en mode prise de vue.



7 Poussez la touche du zoom vers T.

- La section blanche de l'indicateur de zoom correspond au zoom optique. Si le zoom numérique est en fonction (ON), une zone rouge apparaît sur l'indicateur de zoom. Le zoom numérique est activé en poussant la touche du zoom vers T jusqu'à la limite du zoom optique.

Le curseur se déplace de haut en bas sur la barre de l'indicateur de zoom en fonction du facteur de grossissement.

8 Prenez la photo.

Remarque

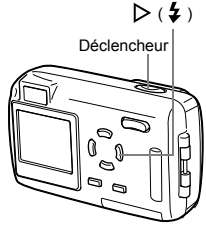
- Les photos prises avec le zoom numérique peuvent avoir du grain.
- Le risque de bougé est plus grand lorsque vous utilisez un facteur de grossissement élevé. Il est donc conseillé de stabiliser l'appareil sur un trépied, etc. pour éviter qu'il ne bouge.
- En éteignant de l'écran ACL, vous désactivez le zoom numérique et la photo est prise en fonction du réglage du zoom optique. Si le zoom numérique est activé (ON), il sera de nouveau disponible automatiquement lorsque vous rallumerez l'écran ACL.
- Vous ne pouvez pas utiliser les zoom optique et numérique en mode SELF PORTRAIT.

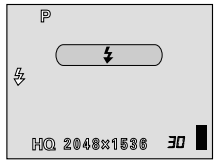
Utilisation du flash

Sélectionnez le mode flash qui correspond aux conditions d'éclairage et à l'effet que vous voulez obtenir.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

2 Appuyez sur ▷ (ϟ) pour définir le mode de flash.
- Le réglage actuel du flash est affiché.
- A chaque fois que vous appuyez sur ▷ , le mode flash passe par les états suivants : "AUTO" – ⊙ "réduction de l'effet yeux rouges" – ϟ "Flash d'appoint" – ⊘ "Flash désactivé".





3 Enfoncez le déclencheur à mi-course.
- Lorsque le flash est prêt pour la prise de vue, le voyant orange reste allumé.

4 Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.

Plage de fonctionnement du flash
W : environ 0,5 m à 3,6 m
T : environ 0,2 m à 2m

CONSEILS

Le voyant orange ou le symbole ϟ (flash en attente) clignote.
→ Le flash est en train de se charger. Attendez que le voyant s'éteigne.

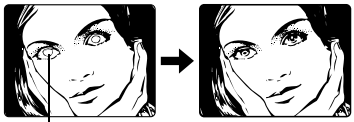
Remarque
- Le flash ne se déclenche pas dans les situations suivantes : Lors d'une prise de vue d'un sujet clair (AUTO, ⊙), enregistrement de vidéo, pendant une prise de vue panoramique.
- Le flash ne donnera peut-être pas le résultat optimum en mode gros plan, notamment lors d'une prise en vue en grand angle. Vérifiez l'image obtenue sur l'écran ACL.

●Flash automatique (Pas d'indication)

Le flash se déclenche automatiquement lorsque l'éclairage est faible ou à contre-jour.
Avant de prendre un sujet en photo, placez les repères de mise au point automatique autour du sujet.

●Flash atténuant l'effet "yeux rouges" ( )

Il arrive que la lumière produite par le flash se reflète dans les yeux du sujet et les rende rouges. Ce mode permet d'atténuer l'effet "yeux rouges" en émettant une série de pré-éclairs avant de déclencher l'éclair principal. Ceci permet d'habituer les yeux du sujet à l'éclat de la lumière et réduit l'effet des yeux rouges.



Les yeux du sujet apparaissent en rouge.

Remarque

- Après les pré-éclairs, il faut environ une seconde pour que l'obturateur se déclenche. Par conséquent, tenez fermement l'appareil et évitez tout mouvement.
- La performance risque d'être limitée si le sujet ne regarde pas directement les pré-éclairs, ou s'il est trop loin de l'appareil. La performance dépend également des caractéristiques physiques de chaque sujet.

●Flash d'appoint ( )

Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage. Ce mode est utile pour éliminer les ombres sur le visage du sujet (les ombres des feuilles d'un arbre, par exemple) en situation de contre-jour ou pour corriger le décalage de couleur provoqué par la lumière artificielle (notamment la lumière fluorescente).

Remarque

- Le flash d'appoint risque de ne pas donner l'effet escompté sous un éclairage trop intense.

●Flash désactivé ( )

Le flash ne se déclenche pas, même dans des situations de faible éclairage. Ce mode est utile lorsque la photographie au flash est indésirable ou interdite, dans un musée par exemple. Vous pouvez également utiliser ce mode lorsque vous souhaitez photographier l'aspect naturel d'une scène au crépuscule ou la nuit.

Remarque

- Comme une vitesse d'obturation lente est sélectionnée automatiquement en situation de faible éclairage en mode flash débrayé, il est recommandé d'utiliser un trépied afin d'empêcher l'appareil de bouger.

5 Prise de vue élaborée

Prise de vue en mode gros plan

Le mode gros plan vous permet de prendre la photo d'un sujet se trouvant à une distance comprise entre 20 et 50 cm. Vous pouvez également prendre des photos normales, mais l'appareil risque de prendre plus longtemps pour effectuer la mise au point sur les sujets éloignés.

Prise de vue normale

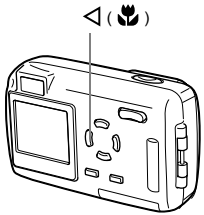
Avec le mode gros plan

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

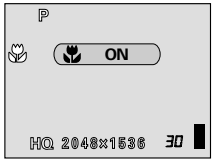
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

2 Appuyez sur ◁ ( ) pour activer le mode gros plan.

- L'option passe de ON à OFF à chaque fois que vous appuyez sur ◁. Lorsque le mode gros plan est sélectionné, le symbole est affiché sur l'écran ACL.



3 Prenez la photo.



Remarque

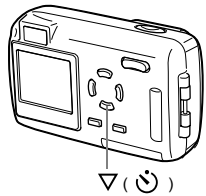
- Lorsque le sujet est proche, l'image dans le viseur est légèrement différente de celle que l'appareil enregistre réellement. Nous conseillons d'utiliser l'écran ACL pour les prises de vue en mode gros plan.
- Si vous utilisez le flash pour des prises de vue en mode gros plan, l'ombre risque de gêner et d'empêcher l'obtention de l'exposition souhaitée.

Prise de vue avec le retardateur

Cette fonction vous permet d'effectuer des prises de vue en utilisant le retardateur. Pour la prise de vue avec retardateur, fixez solidement l'appareil sur un trépied. Cette fonction est utile lorsque la personne qui prend la photo veut également y figurer.

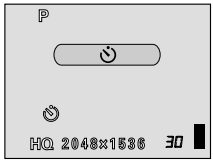
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



2 Appuyez sur ▽ ( ) pour passer en mode retardateur.

- L'option bascule entre / OFF, et à chaque fois que vous appuyez sur la touche ▽. Le symbole est affiché sur l'écran ACL lorsque le mode retardateur est sélectionné.



3 Prenez la photo.

- Le voyant du retardateur/de la télécommande s'allume pendant 10 secondes environ, puis commence à clignoter. La photo est prise après environ 2 secondes de clignotement.
- Le mode retardateur est automatiquement annulé après une prise de vue.

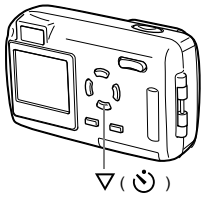
Prise de vue avec télécommande

Vous pouvez effectuer des prises de vue à partir de la télécommande (vendu séparément dans certaines régions). Cette fonction est intéressante si vous voulez figurer sur la photo que vous prenez ou pour prendre une scène nocturne sans toucher l'appareil.

1 Montez l'appareil sur un trépied ou posez-le sur une surface plane et stable.

2 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

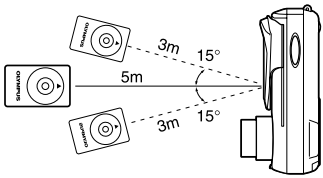
- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.

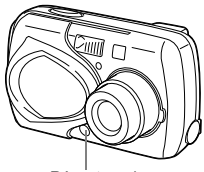


3 Appuyez sur ▽ ( ) pour passer en mode télécommande.

- L'option bascule entre / OFF, et à chaque fois que vous appuyez sur la touche ▽. Le symbole est affiché sur l'écran ACL lorsque le mode télécommande est sélectionné.

4 Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'appareil.





5 Appuyez sur la touche de déclenchement de la télécommande.

- La mise au point et l'exposition sont mémorisées. Le voyant du retardateur/télécommande clignote pendant 2 secondes environ avant que la photo ne soit prise.

CONSEILS

Le voyant du retardateur/télécommande ne clignote pas après avoir appuyé sur la touche de déclenchement de la télécommande.

→ La télécommande est peut-être trop éloignée de l'appareil photo. Rapprochez-vous de l'appareil et appuyez de nouveau sur la touche de déclenchement de la télécommande.

→ La pile de la télécommande est peut-être épuisée. ☞ "Comment changer la pile de la télécommande (CR2025)" (P.132)

Annulation du mode télécommande.

→ Le mode télécommande n'est pas annulé automatiquement après une prise de vue. Effectuez l'étape 3 à la page 67 est mettez le mode à ⏲ / OFF.

Remarque

- Si le récepteur de télécommande est exposé à une lumière vive, la distance d'efficacité du signal peut être réduite ou la prise de vue peut ne pas avoir lieu.
- Pour effectuer des prises de vue en série avec la télécommande, appuyez sur la touche de déclenchement de la télécommande et maintenez-la enfoncée. La prise de vue en série s'arrête si l'appareil photo ne reçoit pas correctement le signal de la télécommande.

Sélection de la zone de mesure ESP ⊙

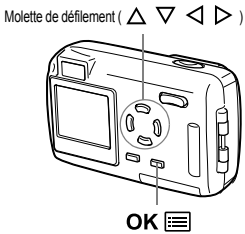
Dans une situation de faible éclairage, votre sujet risque de paraître sombre si vous prenez la photo avec une valeur de mesure normale (Mesure ESP numérique). Dans ce cas, vous pouvez placer la zone de mesure au centre de l'écran (Mesure ponctuelle) afin de photographier un sujet avec une exposition optimale quel que soit l'éclairage.

ESP (pas d'indication): Mesure séparément le sujet au centre de l'écran et la zone autour de ce sujet afin d'obtenir une exposition maximale.

Mesure ponctuelle (⊙) : Mesure uniquement le sujet au centre de l'écran pour obtenir l'exposition appropriée à ce sujet.

1 Sélectionnez MODE MENU dans le menu principal du mode prise de vue MODE MENU → CAMERA → EPS/ ⊙ et appuyez sur ▷.

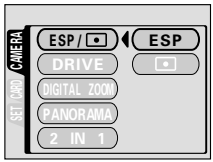
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ⊙, puis appuyez sur OK.

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.

3 Prenez la photo.



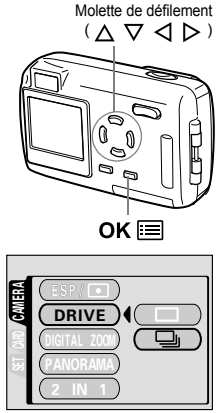
Prise de vue en série

Cette fonction vous permet de prendre une succession rapide de vues fixes simplement en appuyant sur le déclencheur et en le maintenant enfoncé (au rythme d'une photo par seconde en mode HQ, jusqu'à 4 photos par seconde pour le Stulus 400/300 DIGITAL/ µ[mju:] 400 DIGITAL).
Vous pouvez ensuite sélectionner les photos les plus réussies de la série pour les enregistrer. Il est donc recommandé d'utiliser ce mode lorsque vous photographiez un sujet qui bouge. La mise au point et l'exposition sont mémorisées lors de la première photo. L'exposition et la balance des blancs sont mesurées et mémorisées à chaque photo. Vous pouvez également supprimer les photos qui ne vous satisfont pas. ☞ "Effacement d'une photo à la fois" (P.94)

1 Sélectionnez MODE MENU dans le menu principal du mode prise de vue MODE MENU → CAMERA → DRIVE → ▭ et appuyez sur OK ☰.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

- Appuyez de nouveau sur **OK** ☰ pour quitter le menu.



2 Prenez la photo.

- Appuyez complètement sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé. L'appareil prendra des photos en série jusqu'à ce que vous relâchiez le déclencheur.
- Il est conseillé d'utiliser le viseur pour la prise de vue en série. Le sujet n'apparaît pas sur l'écran ACL pendant la prise de vue en série.

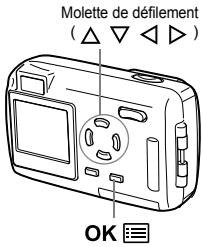
Prise de vue panoramique

Vous pouvez prendre des photos panoramiques avec des cartes xD-Picture de marque Olympus. La prise de vue panoramique vous permet de raccorder des photos en faisant se chevaucher les bords pour obtenir une seule image panoramique à l'aide du logiciel CAMEDIA Master qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

1 Sélectionnez MODE MENU dans le menu principal du mode prise de vue MODE MENU → CAMERA → PANORAMA et appuyez sur ▷.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

• Le mode PANORAMA est activé.



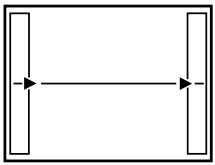
2 Définissez le sens du raccord des photos sur l'écran ACL à l'aide de la molette de défilement.

▷ : Raccorde les photos de gauche à droite.

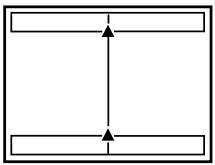
◁ : Raccorde les photos de droite à gauche.

△ : Raccorde les photos de bas en haut.

▽ : Raccorde les photos de haut en bas.



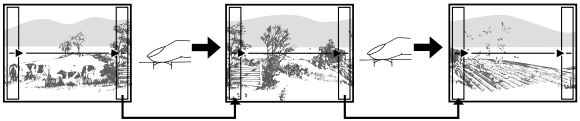
Raccorde les photos de gauche à droite.



Raccorde les photos de bas en haut.

3 Vérifiez que les bords des images se chevauchent avant de prendre les photos.

- La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont réglées lors de la première photo. Ne choisissez pas un sujet trop clair (comme le soleil) pour la première photo.
- Vous ne pouvez plus régler le zoom après la première photo.
- La prise de vue panoramique vous permet de prendre un maximum de 10 photos.



Veillez à ce que les bords (droite/gauche/haut/bas) des images se chevauchent lors des prises de vue afin de reconnaître les photos à rattacher.

- Un symbole d'avertissement s'affiche lorsque vous avez pris 10 photos.

4 Appuyez sur OK ☰ pour terminer la prise de vue panoramique.

- L'image disparaît de l'écran et l'appareil retourne en mode prise de vue normale.

Remarque

- Le mode panoramique n'est disponible qu'avec les cartes xD-Picture de marque Olympus.
- La mémoire de votre ordinateur peut être insuffisante si vous prenez trop de photos panoramiques en mode HQ ou SHQ. Il est conseillé d'utiliser le mode SQ pour la prise de vue panoramique.
- Pendant la prise de vue panoramique, les fonctions flash et prise de vue en série sont désactivées.
- L'appareil lui-même ne peut pas assembler les photos panoramiques. Le logiciel CAMEDIA Master est nécessaire pour assembler les images.

2 EN 1-Prise de vue deux en un 2 IN 1

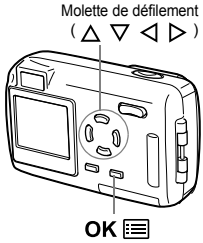
Cette fonction vous permet de fusionner deux photos prises à la suite et de les enregistrer en tant qu'une seule image. Vous pouvez ainsi combiner deux sujets différents sur une photo.

Image affichée

1 Sélectionnez MODE MENU dans le menu principal du mode prise de vue MODE MENU → CAMERA → 2 IN 1 et appuyez sur ▷.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

- Le mode Prise de vue deux en un est activé.



2 Prenez la première photo en observant votre sujet sur l'écran ACL.

- Le sujet sera placé à gauche de l'image combinée.

3 Prenez la deuxième photo.

- Le sujet sera placé à droite de l'image combinée.

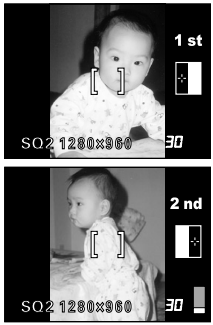


Image lors de la prise de vue

Remarque

- Pendant la prise de vue en mode deux en un, les fonctions de prise de vue panoramique et séquentielle sont désactivées.
- Lorsque la batterie est déchargée (affichage de), le flash est automatiquement désactivé.
- Le mode deux en un s'annule lorsque vous appuyez sur **OK** ou à la fermeture du capot de protection de l'objectif. Appuyez sur **OK** pour annuler le mode deux en un après la première prise de vue. La première photo ne sera pas enregistrée.

Sélection d'un mode d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement pour vos prises de vue ou vos vidéos. Choisissez le mode d'enregistrement correspondant le mieux à vos besoins (impression, montage sur un ordinateur, publication sur site Web, etc.). Reportez-vous au tableau de la page suivante pour plus d'informations sur les différents modes d'enregistrement, les résolutions et le nombre d'images que vous pouvez stocker sur la carte. Les valeurs indiquées dans ce tableau sont approximatives.

Mode d'enregistrement	Description	Qualité	Taille de fichier
SHQ	• Mode restituant un haut niveau de qualité. • Le nombre de photos pouvant être enregistrées sur la carte est plus faible. • L'enregistrement des photos est en outre plus long. Avantages : • Convient à l'impression. • Peut être agrandi au format A4 (210mm × 297mm). • Convient au traitement avec un ordinateur.	Plus claire	Plus grande
HQ	• Réglage d'usine par défaut Avantages : • Convient pour le traitement sur un ordinateur ou l'impression au format carte postale.		
SQ1/SQ2	• Les résolutions sont inférieures à celles du mode SHQ ou HQ. • Mode restituant un niveau de qualité standard. • Vous pouvez enregistrer plus de photos sur la carte. Avantages : • Envoi des photos par courrier électronique ou simplement pour les afficher sur un ordinateur.	Normale	Plus petite

Modes d'enregistrement des vues fixe pour Stylus 400 DIGITAL/μ[mju:] 400 DIGITAL

Mode d'enregistrement	Résolution (Nombre de pixels)	Capacité mémoire en nombre de photos (avec une carte de 16 Mo)
SHQ	2.272 × 1.704	5
HQ		16
SQ1	2.048 × 1.536	20
SQ2	1.600 × 1.200	24
	1.280 × 960	38
	1.024 × 768	58
	640 × 480	99

Modes d'enregistrement des vues fixe pour Stylus 300 DIGITAL/μ[mju:] 300 DIGITAL

Mode d'enregistrement	Résolution (Nombre de pixels)	Capacité mémoire en nombre de photos (avec une carte de 16 Mo)
SHQ	2.048 × 1.536	6
HQ		20
SQ1	1.600 × 1.200	24
SQ2	1.280 × 960	38
	1.024 × 768	58
	640 × 480	99

Modes d'enregistrement de vidéo

Mode d'enregistrement	Résolution (Images par seconde)	Capacité mémoire en secondes par vidéo
HQ	320 × 240 (15 images/sec.)	16
SQ	160 × 120 (15 images/sec.)	70

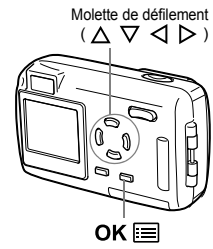
En mode [movie], la durée totale d'enregistrement est affichée à l'écran.
La durée totale d'enregistrement dépend de la capacité mémoire de la carte.

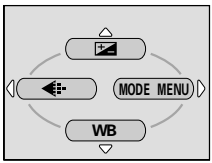
Remarque

- La capacité de la carte mémoire indiquée dans ce tableau est approximative.
- Le nombre de photos restantes peut varier en fonction du sujet ou de facteurs tels que la présence ou non de réservations d'impression. Dans certaines circonstances, le nombre de photos restantes affiché sur l'écran ACL ne change pas même lorsque vous effectuez des prises de vue ou effacez des images stockées.

1 Dans le menu principal du mode prise de vue, appuyez sur ◁ pour sélectionner ◀⁝-.

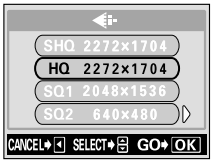
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)





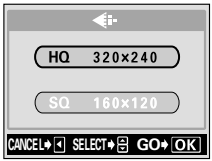
2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité.

- Pour les photos, vous pouvez choisir SHQ, HQ, SQ1 ou SQ2.

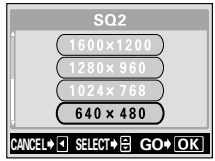


L'écran du Stylus 300 (μ [mju:] 300) est différent de celui du Stylus 400 (μ [mju:] 400).

- Pour les vidéos, vous pouvez choisir HQ ou SQ. ☞ Allez à l'étape 4.



3 Si vous choisissez SQ2 pour les photos, appuyez sur ▷ pour afficher l'écran de sélection de la résolution. Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner une résolution.



L'écran du Stylus 300 (μ [mju:] 300) est différent de celui du Stylus 400 (μ [mju:] 400).

4 Appuyez sur OK .

• Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.

CONSEILS

• **Résolution**
Le nombre de pixels (horizontalement x verticalement) utilisés lors de l'enregistrement d'une image. Si la photo doit être imprimée, il est conseillé d'utiliser une résolution plus élevée (valeurs plus grandes) pour obtenir une image plus nette. Toutefois, plus la résolution est élevée, plus le fichier contient de données (ce qui augmente sa taille). Par conséquent, vous ne pouvez pas enregistrer autant d'images.

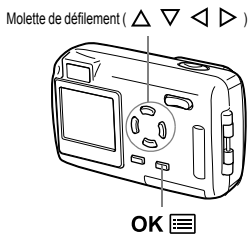
• **Résolution et taille d'image sur un écran d'ordinateur**
Lorsqu'une image est transférée vers un ordinateur, la taille de l'image affichée sur l'écran varie en fonction du réglage du moniteur de l'ordinateur. Une photo prise avec une résolution 1.024 × 768, par exemple, est de la taille de l'écran si vous réglez l'image sur 1x lorsque la résolution de l'écran de l'ordinateur est 1.024 × 768. En revanche, si la résolution de l'écran est supérieure à 1.024 × 768 (1.280 × 1.024 par exemple), l'image n'occupera qu'une partie de l'écran.

Variation de la luminosité de la photo (Compensation d'exposition)

Dans certaines situations, vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en compensant (ajustant) manuellement l'exposition déterminée par l'appareil. Vous pouvez ajuster la luminosité dans une fourchette de ±2,0 par paliers de 1/3. Après avoir modifié un paramètre, vous pouvez vérifier le résultat sur l'écran ACL.

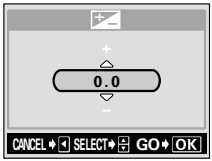
1 Dans le menu principal du mode prise de vue, appuyez sur △ pour sélectionner .

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner la valeur de compensation d'exposition.

- Sélectionnez une valeur [+] pour augmenter la luminosité de l'image ou une valeur [–] pour réduire la luminosité.



–2.0 0.0 +2.0

3 Prenez la photo.

CONSEILS

- Les objets blancs (tels que la neige) apparaissent souvent plus sombres qu'en réalité. En ajustant l'exposition vers [+], vous rétablissez les nuances réelles de l'objet. A l'inverse, ajustez l'exposition vers [–] lorsque vous photographiez des objets sombres.

Remarque

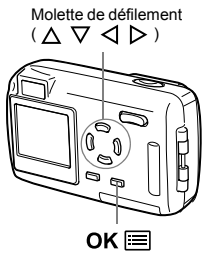
- Si vous utilisez le flash, la luminosité de l'image (exposition) risque d'être différente de celle désirée.
- La compensation d'exposition ne peut pas corriger l'image si l'entourage du sujet est extrêmement lumineux ou extrêmement sombre.

Réglage de la balance des blancs WB

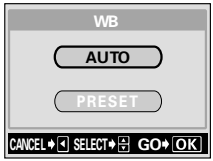
La reproduction des couleurs diffère selon les conditions d'éclairage. Par exemple, lorsque la lumière se reflète sur du papier blanc, la nuance du blanc reproduite est légèrement différente selon qu'il s'agit de la lumière du jour, du soleil couchant ou d'un éclairage au tungstène. En réglant la balance des blancs (WB), vous pouvez obtenir des couleurs plus naturelles.

1 Dans le menu principal du mode prise de vue, appuyez sur ▽ pour sélectionner WB.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner AUTO ou PRESET.



AUTO (pas d'indication) : La balance des blancs est ajustée automatiquement pour rendre les couleurs plus naturelles indépendamment de la source d'éclairage.

PRESET : Règle la balance des blancs appropriée selon la source de lumière.

- **(Lumière du jour)** : Pour des couleurs naturelles sous un ciel dégagé.
- **(Ciel couvert)** : Pour des couleurs naturelles sous un ciel nuageux.
- **(Éclairage tungstène)** : Pour des couleurs naturelles sous un éclairage au tungstène.
- **(Éclairage fluorescent)**: Pour des couleurs naturelles sous un éclairage fluorescent.

3 **Appuyez sur OK .**

- Si vous avez sélectionné AUTO, appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.
- Si vous avez choisi PRESET, l'écran vous permettant de sélectionner une balance des blancs prédéfinie s'affiche.

4 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner , , ou , puis appuyez sur OK .**

- Le menu est désactivé.

5 **Prenez la photo.**

Remarque

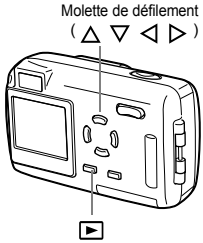
- La balance des blancs risque d'être inefficace sous certaines sources de lumière.
- Si vous avez choisi une option différente d'AUTO pour le mode de balance des blancs, affichez la photo et contrôlez les couleurs sur l'écran ACL.
- Lorsque le flash se déclenche et que la balance des blancs se trouve dans un mode autre qu'AUTO, les couleurs des photos finales peuvent être différentes de celles que vous avez réglées sur l'écran ACL.

6 Affichage

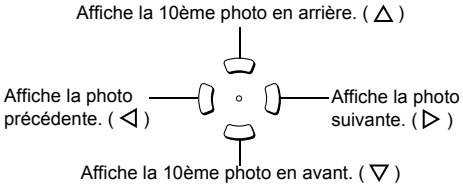
Affichage d'images fixes

1 Appuyez sur ▶ .

- L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise. (Affichage d'une seule photo)



2 Utilisez la molette de défilement pour afficher d'autres photos.


Affiche la 10ème photo en arrière. (△)
Affiche la photo précédente. (◁)
Affiche la photo suivante. (▷)
Affiche la 10ème photo en avant. (▽)

3 Appuyez sur ▶ pour annuler l'affichage.

- L'écran ACL et l'appareil photo s'éteignent.

Remarque

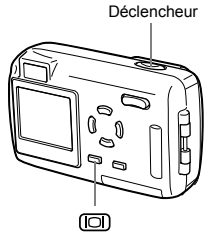
- L'écran ACL et l'appareil s'éteignent automatiquement si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes.

Contrôle rapide (QUICK VIEW)

Cette fonction vous permet d'afficher les images pendant que l'appareil photo est en mode prise de vue. Elle est utile lorsque vous voulez vérifier rapidement les résultats de la prise de vue avant de continuer.
Les fonctions disponibles en mode affichage sont également disponibles en contrôle rapide.

1 Appuyez deux fois rapidement (double-cliquez) sur [IOI] lorsque l'appareil se trouve en mode de prise de vues.

- L'appareil se met immédiatement en mode affichage et affiche la dernière photo prise. (Affichage d'une seule photo)

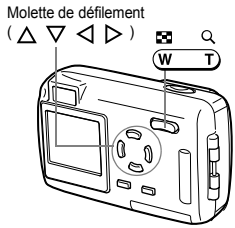


2 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour revenir au mode prise de vue.

- L'appareil revient en mode de prise de vues et il est prêt à prendre des photos.

Affichage en gros plan 🔍

Les photos affichées sur l'écran ACL peuvent être agrandies jusqu'à 4 fois leur taille originale.

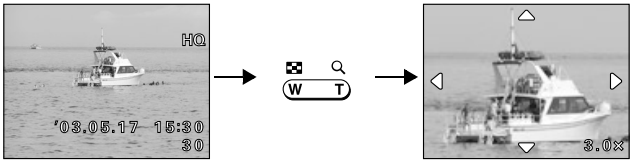


1 Utilisez les molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez agrandir.

- Vous ne pouvez pas agrandir les images qui comportent le symbole 🎥.

2 Poussez la touche du zoom vers T.

- Pendant que la photo agrandie est affichée, la molette de défilement vous permet de faire défiler l'image dans la direction souhaitée et d'en visualiser ainsi les différentes parties.
- Pour revenir à la taille originale de l'image (1x), poussez la touche du zoom vers W.



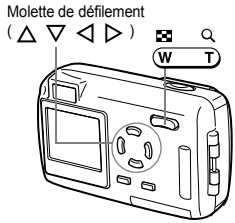
Remarque

- Les photos ne peuvent pas être enregistrées dans un format agrandi.

Affichage d'index

Cette fonction vous permet d'afficher plusieurs images à la fois sur l'écran ACL. Vous pouvez afficher 4, 9 ou 16 images. ☞ "Sélection du nombre de photos" (P.87)

1 En mode affichage d'une seule image, poussez la touche du zoom vers W.



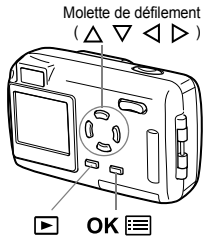
- Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo.
  - ◁ : Passe à la photo précédente.
  - ▷ : Passe à la photo suivante.
  - △ : Passe à l'affichage d'index précédent (c'est-à-dire, aux images précédant celle affichée en haut à gauche).
  - ▽ : Passe à l'affichage d'index suivant (c'est-à-dire, aux images suivant celle affichée en bas à droite).
- Pour revenir à l'affichage d'une seule image, poussez la touche du zoom vers T.

Sélection du nombre de photos

Cette fonction vous permet de sélectionner le nombre de photos affichées dans un index (4, 9 ou 16).

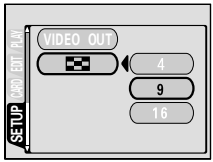
1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → ▦ et appuyez sur ▷.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner le nombre de photos (4, 9 ou 16), puis appuyez sur OK.

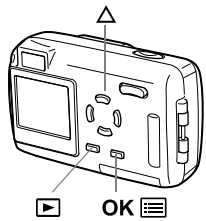
- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.



Diaporama

Cette fonction affiche l'une après l'autre les images fixes enregistrées sur la carte. Seule la première image des vidéos est affichée.

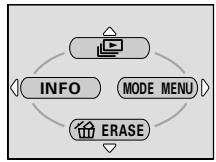
1 Sélectionnez une image et appuyez sur OK pour afficher le menu principal.



2 Appuyez sur △ ( ) pour lancer le diaporama.

3 Appuyez sur OK pour arrêter le diaporama.

- Le diaporama ne s'arrêtera pas tant que vous ne l'aurez pas annulé en appuyant sur OK .



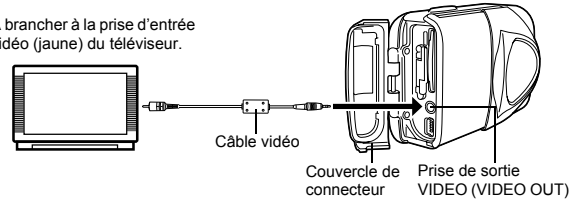
Remarque

- Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous visionnez un diaporama pendant une période prolongée. Si l'appareil est alimenté par la batterie, il arrêtera le diaporama après 30 minutes environ et passera en mode veille.

Affichage sur un téléviseur

Utilisez le câble vidéo fourni avec l'appareil photo pour afficher les images enregistrées (image fixes et vidéos) sur votre téléviseur.

1 Assurez-vous que l'appareil et que le téléviseur sont hors tension, puis connectez le câble vidéo sur la prise de sortie vidéo (VIDEO OUT) de l'appareil photo et sur la prise d'entrée vidéo du téléviseur.


À brancher à la prise d'entrée vidéo (jaune) du téléviseur.
Câble vidéo
Couvercle de connecteur
Prise de sortie VIDEO (VIDEO OUT)

2 Allumez le téléviseur et mettez-le en mode entrée vidéo.

- Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour la procédure de sélection de l'entrée vidéo.

3 Appuyez sur ▶ .

- La dernière photo prise est affichée sur le téléviseur. Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez afficher.
- Vous pouvez également afficher des photos en gros plan, des index et des diaporamas sur l'écran du téléviseur.

CONSEILS

- Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous vous servez de l'appareil photo avec un téléviseur.

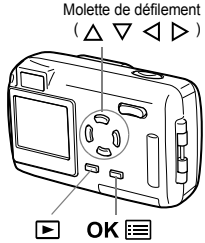
Remarque

- Vérifiez si le signal de sortie de l'appareil photo est le même que le signal vidéo de votre téléviseur. ☞ "VIDEO OUT" (P.110)
- L'écran ACL s'éteint automatiquement quand le câble vidéo est raccordé à l'appareil photo.
- Veillez à utiliser le câble vidéo fourni pour connecter l'appareil photo au téléviseur.
- L'image peut apparaître mal centrée sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque les images sont compressées pour occuper la totalité de l'écran du téléviseur, un cadre noir peut apparaître autour d'elles. Le cadre noir sera imprimé si la photo est envoyée vers une imprimante vidéo depuis le téléviseur.

Rotation de l'image

Les photos prises avec l'appareil tenu verticalement sont affichées horizontalement. Cette fonction vous permet de faire pivoter les images de 90 degrés vers la droite ou la gauche pour les afficher verticalement.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur ▷.



2 Appuyez sur △ ▽ et sélectionner +90° ou -90°.

- La photo est tournée puis affichée verticalement.
- Pour fermer le menu, appuyez deux fois sur **OK**.

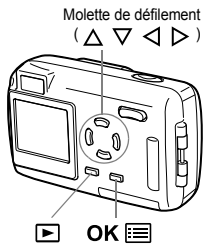
–90° La photo telle +90°

Remarque

- Il est impossible de faire pivoter les images suivantes : vidéos, photos protégées, photos modifiées sur un ordinateur, photos prises avec d'autres appareils.
- La nouvelle orientation de l'image est mémorisée même après avoir éteint l'appareil.

LECT MOVIE (MOVIE PLAY) – Lecture de vidéos

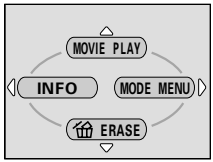
1 **Appuyez sur ▶.**
- L'écran ACL s'allume.



2 **Utilisez les molette de défilement pour afficher une image comportant le symbole 🎥.**
☞ "Affichage d'images fixes" (P.83)

3 **Appuyez sur OK ☰.**
- Le menu principal s'affiche.

4 **Appuyez sur △ pour sélectionner MOVIE PLAY.**



5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner MOVIE PLAYBACK, puis appuyez sur OK ☰.

- La vidéo est lue. Lorsque la fin de la vidéo est atteinte, l'affichage revient automatiquement à son début.
- Appuyez de nouveau sur **OK** ☰ à la fin de la lecture pour afficher le menu MOVIE PLAYBACK.

PLAYBACK : Relit la vidéo intégralement.
FRAME BY FRAME : Vous permet de faire défiler la vidéo manuellement, une image à la fois.
EXIT : Quitte le mode lecture de vidéos.

Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner PLAYBACK, FRAME BY FRAME ou EXIT, puis appuyez sur **OK** ☰.

6 Affichage

●Lorsque l'option FRAME BY FRAME est sélectionnée

△ : Affiche la première image de la vidéo.
▽ : Affiche la dernière image de la vidéo.
▷ : Affiche l'image suivante. La vidéo défile en continu si vous maintenez la touche enfoncée.
◁ : Affiche l'image précédente. La vidéo défile en continu en marche arrière si vous maintenez la touche enfoncée.
OK ☰ : Affiche le menu MOVIE PLAYBACK.

CONSEILS

- Vous pouvez également visualiser les vidéos en mode prise de vue à l'aide de la fonction Contrôle rapide (QUICK VIEW). ☞ "Contrôle rapide (QUICK VIEW)" (P.84)

Remarque

- Le temps nécessaire pour accéder à une vidéo lods de sa lecture varie en fonction de sa longueur et du mode d'enregistrement.

Protection des photos

Il est conseillé de protéger les photos importantes pour éviter de les effacer accidentellement. En effet, les photos protégées ne peuvent pas être supprimées simplement à l'aide de la fonction d'effacement d'une photo/de toutes les photos.

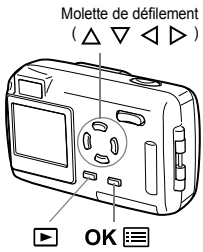
1 **Appuyez sur ▶.**
- L'écran ACL s'allume.

2 **Utilisez les molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez protéger.**
☞ "Affichage d'images fixes" (P.83)

3 **Appuyez sur OK ☰.**
- Le menu principal s'affiche.

4 **Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → 🔑 et appuyez sur ▷.**
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

5 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ON, puis appuyez sur OK ☰.**
- Pour annuler la protection, sélectionnez OFF.



S'affiche lorsque la photo est protégée.

6 **Appuyez de nouveau sur OK ☰ pour quitter le menu.**
- L'icône de protection 🔑 apparaît à l'écran.

Remarque
- Les photos protégées ne peuvent être supprimées ni avec la fonction d'effacement de toutes les photos, ni avec la fonction d'effacement d'une seule photo, mais elles seront toutes effacées par un formatage.

Effacement de photos

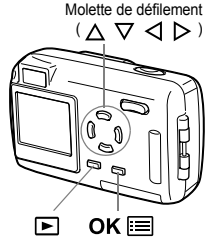
Vous pouvez effacer les photos enregistrées une à la fois ou toutes en même temps.

Remarque
- Vous ne pouvez pas effacer les photos protégées. Annulez la protection avant d'effacer ce type de photo.
- Une fois effacées, les photos ne peuvent pas être récupérées. Par conséquent, vérifiez chaque photo avant de l'effacer pour éviter toute suppression accidentelle. ☞ "Protection des photos" (P.93)

Effacement d'une photo à la fois

Cette fonction n'efface que l'image actuellement affichée sur l'écran ACL. La fonction d'effacement de toutes les photos permet de supprimer toutes les images de la carte en une seule fois.
☞ "Effacement de toutes les photos" (P.95)

1 **Appuyez sur ▶.**
- L'écran ACL s'allume.



2 **Utilisez les molette de défilement pour afficher l'image que vous voulez effacer.**
☞ "Affichage d'images fixes" (P.83)

3 **Appuyez sur OK.**
- Le menu principal s'affiche.

4 **Appuyez sur ▽ pour sélectionner 🗑.**

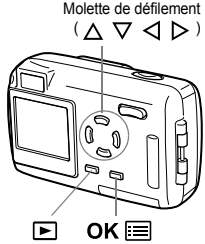
5 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner YES, puis appuyez sur OK.**
- La photo est effacée et le menu est fermé.

Effacement de toutes les photos

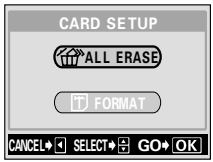
Cette fonction efface toutes les images sur la carte.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → CARD → CARD SETUP et appuyez sur ▷.

☞ “Comment utiliser les menus” (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner ALL ERASE puis appuyez sur OK.



3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner YES, puis appuyez sur OK.

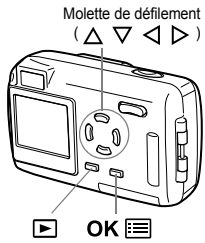
• Toutes les photos sont effacées.

Édition de vues fixes

Cette fonction vous permet de modifier les images fixes et de les enregistrer en tant que nouvelles images. Vous disposez des fonctions d'édition suivantes :

BLACK&WHITE : Convertit les photos en photos noir et blanc et les enregistre en tant que nouvelles images.
SEPIA : Convertit les photos en photos à teinte sépia et les enregistre en tant que nouvelles images.
: Modifie la taille de l'image en 640 × 480 ou 320 × 240 et l'enregistre en tant que une nouvelle image.

1 Appuyez sur ▶.
• L'écran ACL s'allume.



2 Utilisez les molette de défilement pour afficher la photo que vous voulez modifier.
☞ "Affichage d'images fixes" (P.83)

3 Appuyez sur OK.
• Le menu principal s'affiche.

4 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → EDIT, puis sélectionnez chacun des éléments.
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

• Sélection de BLACK&WHITE ☞ P.96
• Sélection de SEPIA ☞ P.97
• Sélection de ☞ P.98

Création de photos en noir et blanc

5 Sélectionnez BLACK&WHITE et appuyez sur ▷.

6 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner BLACK&WHITE, puis appuyez sur OK .

- La barre BUSY s'affiche, puis l'appareil revient en mode affichage. La photo en noir et blanc est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler la modification, sélectionnez CANCEL et appuyez sur **OK** .

Remarque

- Vous ne pouvez pas créer de vidéos en noir et blanc.
- Vous ne pouvez pas créer de photos en noir et blanc si la carte ne contient pas assez de mémoire.

Création de photos en teintes sépia

5 Sélectionnez SEPIA et appuyez sur ▷ .

6 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner SEPIA, puis appuyez sur OK .

- La barre BUSY s'affiche, puis l'appareil revient en mode affichage. La photo en teinte sépia est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler la modification, sélectionnez CANCEL et appuyez sur **OK** .

Remarque

- Vous ne pouvez pas créer de vidéos en teintes sépia.
- Vous ne pouvez pas créer d'image en teintes sépia si la carte ne contient pas assez de mémoire.

Redimensionnement des photos

5 **Sélectionnez et appuyez sur ▷.**

6 **Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner la nouvelle taille de l'image et appuyez sur OK.**

- La barre BUSY s'affiche, puis l'appareil revient en mode affichage.
  La photo nouvellement créée est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler le redimensionnement, sélectionnez CANCEL et appuyez sur **OK**.

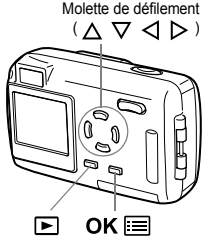
Remarque

- Le redimensionnement est impossible dans les cas suivants : vidéos, images modifiées sur un ordinateur ou mémoire disponible sur la carte insuffisante.
- Si la taille de l'image que vous avez sélectionnée est de 640 × 480, vous ne pouvez pas sélectionner 640 × 480.

INDEX – Création d'un index

9 images extraites d'une vidéo sont affichées à titre d'index pour vous permettre de l'identifier rapidement. Les index peuvent être enregistrés sur la carte comme des vues fixes.

1 Utilisez les molette de défilement pour sélectionner une image comportant le symbole .

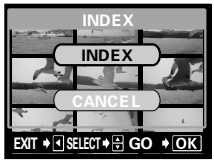


2 Dans le menu principal, sélectionnez MOVIE PLAY → INDEX.

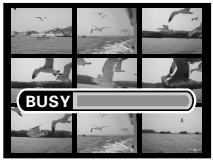
☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner INDEX, puis appuyez sur OK .

- Pour annuler la modification, sélectionnez CANCEL et appuyez sur **OK** .



• Les 9 images extraites de la vidéo apparaissent dans un affichage d'index, puis l'appareil repasse en mode affichage. L'index est enregistré séparément, comme une nouvelle image.



CONSEILS

• L'index est enregistré en tant que vue fixe et selon un mode d'enregistrement différent de celui de la vidéo d'origine.

Mode d'enregistrement de la vidéo	Mode d'enregistrement de l'index
HQ	SQ2 (1.024 × 768 pixels)
SQ	SQ2 (640 × 480 pixels)

Remarque

• L'intervalle séparant les images extraites automatiquement varie selon la durée de la vidéo.
• Un index comprend 9 images.
• Vous ne pouvez pas créer un index si la carte ne contient pas assez de mémoire.

7 Fonctions utiles

TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages

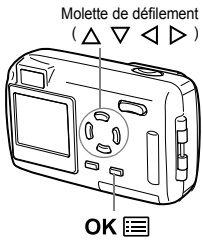
Cette fonction vous permet de conserver ou non les réglages actuels de l'appareil après l'avoir éteint. Les réglages qui sont affectés par la réinitialisation complète sont indiqués à la page suivante.
L'option de réinitialisation complète (All Reset) s'applique à tous les modes. Si la réinitialisation complète est désactivée (OFF) dans l'un des modes, elle sera également désactivée pour tous les autres modes, aussi bien en prise de vue qu'en affichage.

ON : Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés lorsque l'appareil est mis hors tension.
OFF : Les réglages effectués avant la mise hors tension de l'appareil sont conservés.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → ALL RESET → OFF ou ON, puis appuyez sur OK.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.



Remarque

- La réinitialisation complète ne rétablit pas le paramétrage d'usine par défaut des fonctions des onglets du menu Mode (ALL RESET, , , etc.).

●Fonctions affectées par la réinitialisation complète

Fonction	Réglage d'usine par défaut	Page de référence
LCD (Écran ACL)	ON	P.50
Mode prise de vue	**P** (PROGRAM AUTO)	P.47
DRIVE	▭ (pour les prises de vues fixes)	P.70
DIGITAL ZOOM (Zoom numérique)	OFF (1×)	P.60
FLASH	AUTO	P.62
±	±0	P.79
ESP/ ⊙	ESP	P.69
WB (Balance des blancs)	AUTO	P.81
	HQ	P.75
	OFF	P.65
	OFF	P.67

CONFIG CARTE (CARD SETUP) – Configuration de cartes

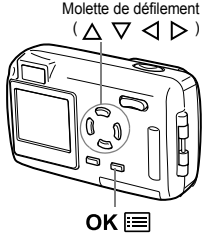
Cette fonction vous permet de formater une carte. Le formatage prépare les cartes à recevoir des données. Avant d'utiliser des cartes d'une marque autre que Olympus ou des cartes qui ont été formatées sur un ordinateur, vous devez les formater avec cet appareil photo.

Toutes les données existantes, y compris les images protégées, sont effacées lorsque la carte est formatée. Veillez à sauvegarder ou à transférer les données importantes sur un ordinateur avant de formater une carte déjà utilisée.

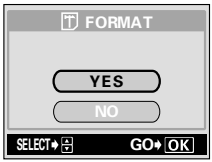
1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → CARD → CARD SETUP et appuyez sur ▷.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

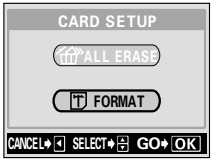
- Mode prise de vue
  L'écran FORMAT s'affiche.
- Mode affichage
  L'écran CARD SETUP s'affiche.



2 Si l'écran FORMAT s'affiche, appuyez sur △ ▽ pour sélectionner YES.

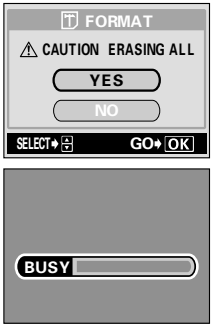


Si l'écran CARD SETUP s'affiche, appuyez sur △ ▽ pour sélectionner FORMAT, puis appuyez sur OK. Lorsque l'écran FORMAT s'affiche, appuyez sur △ pour sélectionner YES.



3 **Appuyez sur OK ☰.**

- La barre BUSY s'affiche pendant le formatage de la carte.



Remarque

N'effectuez jamais l'une des actions suivantes pendant le formatage, vous risqueriez d'endommager la carte.

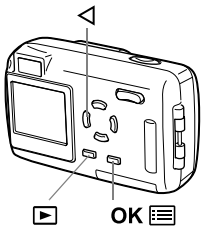
- Ouvrir le couvercle du logement de carte.
- Retirer la batterie.
- Brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.

Affichage d'informations de prise de vue INFO

Cette fonction vous permet d'afficher des informations détaillées sur l'écran ACL pendant 3 secondes en mode affichage. Pour plus de détails sur les informations affichées, reportez-vous à la section "Indications concernant l'écran ACL" (P.10).

1 Appuyez sur ◁ dans le menu principal du mode affichage pour afficher toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL (ON).

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



- Pour désactiver l'option INFO, appuyez sur **OK** pour afficher le menu principal et appuyez sur ◁ (OFF).

Lorsque l'option INFO est activée (ON)

Lorsque l'option INFO est désactivée (OFF)

Remarque

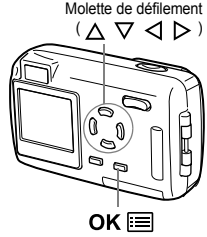
- Si la photo a été prise avec un autre appareil, la fonction INFO n'affiche alors que la date, le numéro de photo et le niveau de charge de la batterie.

Réglage de la luminosité de l'écran ACL

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran ACL. Vous pouvez régler la luminosité en mode prise de vue ou en mode affichage.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → et appuyez sur ▷.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur △ ▽ pour régler la luminosité de l'écran ACL puis sur OK après avoir obtenu la luminosité souhaitée.

- Appuyez sur △ pour augmenter la luminosité de l'écran ACL ou sur ▽ pour la réduire.
- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.

VISUAL IMAGE (REC VIEW)
– Affichage d'une photo immédiatement après la prise de vue

Vous pouvez choisir d'afficher ou non la photo que vous venez de prendre sur l'écran ACL.

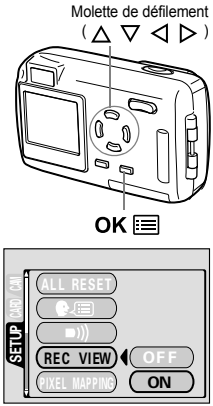
ON : La photo en train d'être enregistrée sur la carte est affichée. Vous pouvez ainsi contrôler rapidement les photos que vous venez de prendre. Vous pouvez poursuivre la prise de vue à tout moment pendant la revue d'enregistrement.

OFF : La photo en train d'être enregistrée sur la carte n'est pas affichée. Vous pouvez ainsi préparer la photo suivante pendant l'enregistrement de la photo actuelle.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → REC VIEW → OFF ou ON, puis appuyez sur OK .

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

• Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.



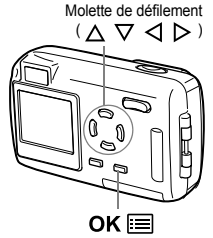
Désactivation des signaux sonores

Cette fonction permet d'activer/désactiver le signal sonore utilisé pour les avertissements, etc. Vous pouvez régler le signal sonore en mode prise de vue ou en mode affichage.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → ■))) → OFF ou ON, puis appuyez sur OK ☰.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

• Appuyez de nouveau sur **OK** ☰ pour quitter le menu.



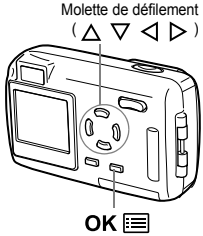
PIXEL MAPPING - Cadrage de pixels

La fonction de cadrage des pixels permet à l'appareil de vérifier et de régler le CCD et les fonctions du circuit de traitement des images. Il est conseillé d'utiliser cette fonction environ une fois par an. Attendez quelques minutes après l'utilisation de l'écran ACL ou une prise de vue en série pour permettre à la fonction de cadrage de pixels de fonctionner correctement.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → PIXEL MAPPING et appuyez sur ▷.

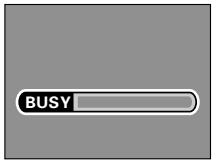
- START s'affiche.

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)



2 Appuyez sur OK.

- La barre BUSY s'affiche pendant le cadrage des pixels. Lorsque le cadrage est terminé, l'appareil revient au MODE MENU.



Remarque

- Si vous éteignez l'appareil pendant le cadrage de pixels, recommencez depuis l'étape 1.

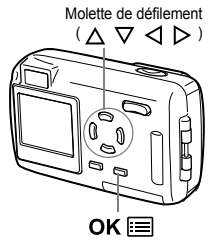
VIDEO OUT

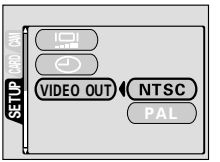
Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Vous pouvez changer de format (NTSC/PAL) en mode prise de vue ou en mode affichage.

1 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP → VIDEO OUT → NTSC ou PAL, puis appuyez sur OK .

☞ "Comment utiliser les menus" (P.40)

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.
- Le paramétrage d'usine par défaut dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.





CONSEILS

Types de signal vidéo et principales régions

Vérifiez le type de signal vidéo avant d'utiliser l'appareil photo.

NTSC : Japon, Taiwan, Corée, Amérique du Nord
PAL : Europe, Chine

8 Paramétrage de l'impression

Comment imprimer des photos

Plusieurs options d'impression sont disponibles lorsque vous souhaitez imprimer des photos.

● Tirage dans un laboratoire photo qui prend en charge le système DPOF ou sur une imprimante compatible DPOF

Enregistrez les données de réservation d'impression sur la carte. La réservation d'impression vous permet de sauvegarder des données d'impression (nombre de tirages, date/heure imprimées sur les photos, etc.) avec les photos enregistrées sur la carte.

Que signifie DPOF ?

DPOF est l'abréviation de l'anglais "Digital Print Order Format" (Format de commande de tirage numérique). Il s'agit d'un format utilisé pour enregistrer automatiquement les informations d'impression à partir des appareils photo numériques.

Si vous apportez une carte qui contient des informations d'impression à un labo photo qui prend en charge le format DPOF, il pourra effectuer les tirages d'après les réservations DPOF. Vous pouvez également effectuer les tirages vous-même sur une imprimante compatible DPOF.

● Tirage sur une imprimante numérique Olympus CAMEDIA P-400 ou P-200

Vous pouvez imprimer des photos directement depuis une carte contenant des données de réservation d'impression, sans utiliser d'ordinateur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante pour plus d'informations. La carte xD-Picture ne peut pas être insérée directement dans l'imprimante. Utilisez l'adaptateur pour carte (vendu séparément).

● Transfert de photos vers un ordinateur et impression à partir d'une imprimante raccordée à l'ordinateur

Si vous avez installé sur votre ordinateur un logiciel qui reconnaît le format JPEG (navigateur Internet, Paint Shop Pro, Photoshop, etc.), vous pouvez imprimer vos photos sur une imprimante reliée à l'ordinateur. (Il est également possible de réaliser l'impression à l'aide du logiciel CAMEDIA Master.) Vérifiez votre logiciel avant l'impression. Reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel pour plus d'informations.

Consultez le manuel "Utilisation et connexion appareil photo numérique - ordinateur" sur le CD-ROM pour plus d'informations sur le transfert d'images ou le raccordement de l'appareil photo à un ordinateur.

CONSEILS

Taille de la photo et impression

La résolution d'un ordinateur ou d'une imprimante s'exprime généralement en nombre de points (pixels) par pouce carré. L'unité de mesure est le dpi (dots per inch ou points par pouce). Plus la valeur est élevée, meilleur sera le résultat. N'oubliez cependant pas que la résolution de la photo ne changera pas. Cela veut dire que si vous imprimez une photo avec une résolution plus grande, sa taille sera réduite et que l'agrandissement des photos entraînera forcément une baisse de qualité.

Si vous voulez imprimer des photos de grande taille et de bonne qualité, choisissez le mode d'enregistrement le plus élevé possible au moment où vous prenez la photo. ☞ "Sélection d'un mode d'enregistrement" (P.75)

Remarque

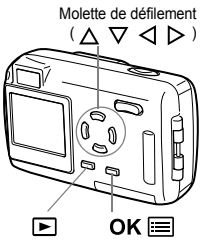
- Les réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel ne peuvent pas être modifiées par cet appareil photo. Vous devez utiliser le matériel d'origine pour réaliser les modifications.
- Si une carte contient des réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel, vous risquez de détruire les réservations précédentes si vous définissez des réservations en utilisant cet appareil photo.
- Une carte peut contenir la réservation DPOF pour 999 photos.
- Les réservations peuvent être impossibles si l'espace disponible sur la carte est limité. Le message "CARD FULL [CARTE PLEINE]" s'affiche.
- Vous pouvez définir des réservations d'impression même si une image apparaît avec le message "PICTURE ERROR". Dans ce cas, l'icône de réservation d'impression ( ) n'apparaît pas lorsque l'image est affichée en plein écran, apparaît lors de l'affichage de plusieurs images (affichage d'index) et vous permet alors de confirmer la réservation d'impression.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur toutes les imprimantes ou dans tous les laboratoires photo.
- La réservation d'impression risque de prendre beaucoup de temps si vous enregistrez les données d'impression sur une carte.

Réservation de toutes les images

Cette fonction vous permet d'imprimer toutes les photos enregistrées sur la carte. Vous pouvez préciser si la date et l'heure doivent ou non être imprimées. Le nombre de tirages réservés est de un par photo. Utilisez la réservation d'une seule image pour réserver plusieurs tirages d'une photo donnée.

1 Affichage d'une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas imprimer les images qui comportent le symbole .

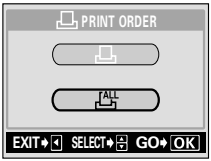


2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur ▷.

- Si des données de réservation d'impression sont déjà enregistrées sur la carte, l'écran PRINT ORDER SETTING apparaît et vous permet de choisir entre l'effacement et la conservation de ces données.

☞ "Réinitialisation des données de réservation d'impression" (P.116)

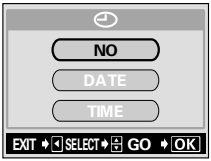
3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner , puis appuyez sur OK.



4 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner NO, DATE ou TIME, puis appuyez sur OK.

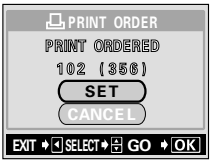
- L'écran PRINT ORDER apparaît.

NO : Les photos sont imprimées sans indication de date ni d'heure.
DATE : Toutes les photos sont imprimées avec la date de la prise de vue.
TIME : Toutes les photos sont imprimées avec l'heure de la prise de vue.



5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner SET, puis appuyez sur OK.

- Pour annuler les paramètres de réservation d'impression, sélectionnez CANCEL et appuyez sur OK.
- Les données de réservation d'impression sont stockées sur la carte et l'écran retourne au menu du mode affichage.

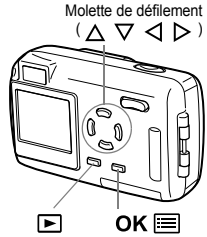


Réservation d'une seule image

Utilisez cette fonction pour n'imprimer que les photos sélectionnées. Cette fonction permet également de modifier les paramètres (nombre de tirage, date, etc.) des réservations effectues précédemment. Affichez les images à imprimer et sélectionnez le nombre souhaité de tirages.

1 Affichage d'une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas imprimer les images qui comportent le symbole .



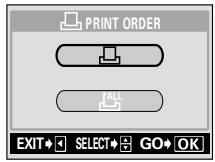
2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur ▷.

- Si des données sont déjà enregistrées sur la carte, l'écran PRINT ORDER SETTING apparaît et vous permet de choisir entre l'effacement et la conservation de ces données.

☞ "Réinitialisation des données de réservation d'impression" (P.116)

3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner , puis appuyez sur OK.

- Si plusieurs photos apparaissent dans un index, retournez tout d'abord au mode affichage d'une seule photo.



4 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner la photo que vous voulez imprimer.

5 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner le nombre de tirages, puis appuyez sur OK .

- Vous pouvez demander un maximum de 10 tirage, aucune photo ne sera imprimée si vous sélectionnez 0.

Le nombre de photos réservées s'affiche.

6 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner NO, DATE ou TIME, puis appuyez sur OK .

- L'écran PRINT ORDER apparaît.

NO : La photo est imprimée sans indication de date ni d'heure.
DATE : La photo est imprimée avec la date de la prise de vue.
TIME : La photo est imprimée avec l'heure de la prise de vue.

7 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner SET, puis appuyez sur OK .

- Pour annuler les paramètres de réservation d'impression, sélectionnez CANCEL et appuyez sur **OK** .
- Les données de réservation d'impression sont stockées sur la carte et l'écran retourne au menu du mode affichage.

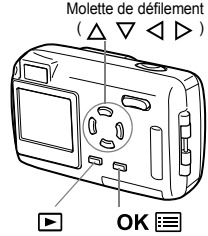
Seul le repère de réservation d'impression est affiché pour les tirages uniques.

Réinitialisation des données de réservation d'impression

Cette fonction vous permet de réinitialiser toutes les données de réservation d'impression pour les images enregistrées sur la carte.

1 Affichage d'une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas imprimer les images qui comportent le symbole .



2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur ▷.

- Si les données de réservation d'impression se trouvent déjà sur la carte, l'écran PRINT ORDER SETTING apparaît.

3 Appuyez sur △ ▽ pour sélectionner RESET, puis appuyez sur OK .

- Si la carte ne contient pas de données de réservation d'impression, l'écran PRINT ORDER SETTING n'apparaît pas.
- Pour annuler la réinitialisation, sélectionnez KEEP et appuyez sur **OK** .

Écran PRINT ORDER SETTING

Codes d'erreur

Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
NO CARD	[PAS DE CARTE] Aucune carte n'a été insérée ou vous avez inséré une carte qui n'est pas reconnue.	Insérez une carte ou insérez une autre carte. Essuyez les zones de contacts dorées avec du papier de nettoyage (disponible dans le commerce) et insérez à nouveau la carte. Si le problème persiste, formatez la carte. Si la carte ne peut pas être formatée, vous ne pouvez pas l'utiliser.
CARD ERROR	[ERR CARTE] Il y a un problème avec la carte.	Utilisez un autre type de carte ou insérez une nouvelle carte.
WRITE-PROTECT	[ECRIT PROTEGE] Il est interdit d'écrire sur la carte.	L'attribut Lecture seule a été fixé avec un ordinateur. Vous devez de nouveau utiliser l'ordinateur pour annuler cet attribut.
CARD FULL	[CARTE PLEINE] La carte est pleine. Vous ne pouvez plus prendre de photo et vous ne pouvez plus y enregistrer d'informations telles qu'une réservation d'impression.	Remplacez la carte ou effacez une partie des photos. Avant de les effacer, téléchargez les images importantes sur un ordinateur.
NO PICTURE	[PAS IMAGE] Il n'y a aucune photo sur la carte.	La carte ne contient aucune photo. Enregistrez des photos.
PICTURE ERROR	[ERREUR D'IMAGE] L'image sélectionnée présente un défaut et ne peut pas être affichée.	Utilisez un logiciel de traitement d'image pour l'afficher sur un ordinateur. Si vous n'y parvenez pas, cela signifie que le fichier image est endommagé.
	La carte n'est pas formatée.	Formatez la carte.
CARD COVER OPEN	[COUV CARTE OUV] Le couvercle du logement de la carte est ouvert.	Fermez le couvercle du logement de carte.

Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
Y / M / D	La date et l'heure n'ont pas été réglées.	Réglez la date et l'heure.

Dépannage

●L’appareil photo ne fonctionne pas.

L’appareil photo ne s’allume pas ou les touches ne répondent pas.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L’alimentation est coupée.	Ouvrez complètement le capot de protection d’objectif pour mettre l’appareil en marche.	P.25
La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.	P.13
La batterie est provisoirement inutilisable en raison du froid.	Réchauffez la batterie en la mettant quelques instants dans votre poche.	—
L’appareil est en mode veille.	Faites fonctionner l’appareil (appuyez sur le déclencheur ou la touche du zoom).	P.25
Il y a de la condensation * à l’intérieur de l’appareil photo.	Attendez que l’appareil sèche avant de l’utiliser de nouveau.	—
L’appareil est raccordé à un ordinateur.	L’appareil ne fonctionne pas lorsqu’il est raccordé à un ordinateur.	—

*Condensation: Lorsque la température extérieure est froide, la vapeur d’eau présente dans l’air se refroidit rapidement et se transforme en gouttelettes d’eau. Ce phénomène se produit lorsque l’appareil photo passe soudainement d’un endroit froid à une pièce chauffée.

Aucune photo n’est prise lorsque le déclencheur est enfoncé.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Le capot de protection d’objectif est fermé.	Ouvrez complètement le capot de protection d’objectif.	P.25
L’alimentation est coupée.	Ouvrez complètement le capot de protection d’objectif.	P.25
Le film que vous venez de réaliser est en cours d’écriture sur la carte.	Retirez le doigt du déclencheur. Lorsque le voyant orange cesse de clignoter, vous pouvez reprendre la prise de vue.	P.57
La carte est pleine.	Effacez certaines photos ou insérez une nouvelle carte. Avant de les effacer, téléchargez les photos importantes sur un ordinateur.	P.94
Le bloc de mémoire est plein.	Attendez qu’il y ait de la place dans le bloc mémoire.	P.13
Il y a un problème avec la carte.	Reportez-vous aux “Codes d’erreur”.	P.117

Le voyant vert et le voyant orange à droite du viseur clignotent en même temps.		
Cause possible	Solution	Page de référence
La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.	P.17

Le sujet n'est pas affiché sur l'écran ACL.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'écran ACL a été éteint avant de fermer le capot de protection de l'objectif.	Si l'option All Reset dans l'onglet SETUP du menu Mode est désactivée (OFF), les paramètres de l'appareil photo avant la fermeture du capot de protection de l'objectif restent inchangés. Allumez l'écran ACL et fermez le capot de protection de l'objectif.	P.101
Le mode Prise de vue en série est activé.	Aucune image n'apparaît sur l'écran ACL pendant la prise de vue en série.	P.70

Les couleurs de l'image sur l'écran ACL sont floues lorsque l'appareil photo effectue la mise au point.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Les couleurs de l'image sur l'écran ACL peuvent être floues lorsque l'obturateur est enfoncé à mi-course.	Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement. L'image apparaîtra clairement lorsque la mise au point sera terminée.	—

Le flash ne se déclenche pas.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Le flash est désactivé.	Sélectionnez un autre mode flash.	P.62
Le sujet est suffisamment éclairé.	Si vous souhaitez que le flash se déclenche alors que le sujet est très éclairé, réglez-le en mode de flash d'appoint.	P.62
L'appareil est en mode vidéo.	Le flash est désactivé en mode vidéo.	P.57
Le mode panoramique est activé.	Le flash ne se déclenche pas en mode panoramique. Annulez le mode panoramique.	P.71

L'écran ACL est difficile à distinguer.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Des lignes verticales apparaissent sur l'écran ACL.	Ce phénomène se produit parfois lorsque l'appareil photo est dirigé vers un sujet clair en plein soleil. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement.	—
La luminosité n'est pas bien réglée.	Sélectionnez dans le menu de mode et réglez la luminosité.	P.106
L'écran ACL est en plein soleil.	Positionnez l'écran ACL vers le bas ou protégez-le de la lumière avec votre main	—

Les photos que vous avez prises n'apparaissent pas sur l'écran ACL.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'alimentation est coupée.	Fermez le capot de protection d'objectif et appuyez sur [INFO] pour activer l'écran ACL.	P.26
L'appareil est en mode prise de vue.	Appuyez deux fois rapidement sur [INFO] ou fermez le capot de protection d'objectif et appuyez sur [INFO] pour passer en mode affichage.	P.26, 84
Il n'y a aucune photo sur la carte.	NO PICTURE apparaît sur l'écran ACL. Enregistrez des photos.	—
Il y a un problème avec la carte.	Reportez-vous aux "Codes d'erreur".	P.117
L'appareil est raccordé à un téléviseur.	L'écran ACL est éteint quand le câble vidéo est raccordé à l'appareil photo.	P.89

La date enregistrée avec les données d'image est fausse.		
Cause possible	Solution	Page de référence
La date/l'heure n'a pas été réglée.	Réglez la date et l'heure. Le réglage de l'horloge n'est pas fait en usine.	P.30
La batterie est déchargée.	Lorsque la batterie est déchargée, l'heure et la date réglées sont annulées ou deviennent inexactes. Introduisez une batterie chargée et reprenez le réglage de la date et de l'heure.	P.18, 30
L'appareil est resté sans batterie.	Si la batterie est retirée de l'appareil pendant une journée environ, les réglages d'heure et de date sont annulés. Réglez de nouveau la date et l'heure.	P.30

Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés après avoir éteint l'appareil.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'option All Reset (réinitialisation complète) est activée (ON).	Sélectionnez l'onglet SETUP dans le MODE MENU et désactivez la réinitialisation complète.	P.101
Retirez la batterie immédiatement après avoir éteint l'appareil.	Le fait de retirer la batterie immédiatement après avoir éteint l'appareil rétablit le paramétrage d'usine par défaut. Attendez quelques secondes avant de retirer la batterie.	—

●La qualité de l'image est mauvaise.

L'image est trop lumineuse.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Le flash était réglé sur le mode flash d'appoint.	Sélectionnez un autre mode que flash d'appoint.	P.62
Le sujet était surexposé.	Diminuez la compensation d'exposition (-) ou modifiez la position de l'appareil.	P.79

L'image est trop sombre.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Le flash était gêné par un doigt.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas gêner le flash.	P.32
Le sujet était hors de portée du flash.	Prenez la photo dans les limites de la portée du flash.	P.62
Le flash était désactivé.	Sélectionnez un autre mode de flash.	P.62
Le sujet était de trop petite et en contre-jour.	Activez le mode flash d'appoint ou utilisez le mode de mesure ponctuelle.	P.62, 69
Les sujets clairs tels qu'un paysage enneigé apparaissent souvent plus sombres qu'en réalité.	Réglez la compensation d'exposition vers [+].	P.79

Les couleurs des photos prises en intérieur ne sont pas naturelles.		
Cause possible	Solution	Page de référence
Il arrive que l'éclairage en intérieur altère les couleurs des images.	Ajustez la balance des blancs en fonction de l'éclairage.	P.81
Le sujet ne comporte pas de blanc.	Essayez d'intégrer quelque chose de blanc à l'image ou utilisez le mode flash d'appoint.	P.62
Le réglage de la balance des blancs est incorrect.	Ajustez la balance des blancs en fonction de la source de lumière.	P.81

Les contours de l'image sont obscurs.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'objectif a été en partie couvert par un doigt ou par la courroie.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas obstruer l'objectif.	P.32
Le sujet était trop proche.	Contrôlez la surface réelle de la photo en utilisant l'écran ACL pour effectuer la prise de vue.	P.53

La photo est floue.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'appareil photo a bougé au moment du déclenchement.	Tenez l'appareil sans bouger et appuyez délicatement sur le déclencheur. Attention, avec les vitesses d'obturation lentes, l'appareil ne doit absolument pas bouger. Utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil ou tenez l'appareil fermement.	P.32
Le sujet est trop proche.	Utilisez le mode gros plan pour prendre des photos à moins de 50 cm du sujet. Vous pouvez vous rapprocher jusqu'à 20 cm du sujet.	P.65
La mise au point peut ne pas être correcte, même si le voyant vert est allumé.	Utilisez la fonction de mémorisation de la mise au point pour effectuer la mise au point sur un sujet qui se trouve à la même distance de l'appareil photo que le sujet que vous voulez photographier, puis recadrez votre photo.	P.54
L'objectif était mouillé ou sale.	Essuyez l'eau ou nettoyez l'objectif. Utilisez une brosse à soufflette du commerce puis essuyez avec un chiffon optique pour éliminer la poussière. Des dépôts risque de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.	—

Les piles seront bientôt épuisées.		
Cause possible	Solution	Page de référence
L'appareil photo est utilisé dans un environnement froid.	Les performances de la batterie se dégradent aux basses températures. Gardez l'appareil photo au chaud en le mettant sous votre manteau ou vos vêtements.	—
L'appareil photo interprète mal l'indication du niveau de charge de la batterie.	Lorsque la consommation d'énergie fluctue de manière importante, l'appareil peut s'éteindre soudainement sans signaler que la batterie est presque déchargée. Changez la batterie.	P.18

Liste des menus

●Menus des modes de prise de vues(A / / / / /)

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
MODE MENU	CAMERA	ESP/	ESP,	P.69
		DRIVE	,	P.70
		DIGITAL ZOOM	OFF, ON	P.60
		PANORAMA		P.71
		2 in 1		P.73
	CARD	CARD SETUP	YES, NO	P.103
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	P.101
			日本語 , ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P.28
			OFF, ON	P.108
		REC VIEW	OFF, ON	P.107
		PIXEL MAPPING		P.109
				P.106
				P.30
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P.110
			SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P.75
			-2.0 – +2.0 (par pas de 1/3 de l'EV)	P.79
		WB	AUTO, PRESET (, , , ,)	P.81

●Menus du mode de prise de vues ( )

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
MODE MENU	CAMERA	ESP/	ESP,	P.69
		DIGITAL ZOOM	OFF, ON	P.60
	CARD	CARD SETUP	YES, NO	P.103
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	P.101
		*2	日本語 , ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P.28
			OFF, ON	P.108
		PIXEL MAPPING		P.109
				P.106
				P.30
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P.110
			HQ, SQ	P.75
			-2.0 – +2.0 (par pas de 1/3 de l'EV)	P.79
WHITE BALANCE			AUTO, PRESET (, , ,)	P.81

●Menus du mode affichage (Vue fixe)

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
MODE MENU	PLAY			
			OFF, ON	P.93
			0, +90°, -90°	P.90
			, ALL	P.111
	EDIT	BLACK&WHITE	BLACK&WHITE, CANCEL	P.96
		SEPIA	SEPIA, CANCEL	P.97
			640 x 480, 320 x 240, CANCEL	P.97
	CARD	CARD SETUP	ALL ERASE, FORMAT	P.95, 103
	SETUP	ALL RESET	OFF, OFF	P.101
			日本語 , ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P.28
			OFF, ON	P.108
				P.106
				P.30
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P.110
			4, 9, 16	P.87
				P.88
INFO				P.105
			YES, NO	P.94

●Menus du mode affichage ( )

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
MODE MENU	PLAY		OFF, ON	P.93
	CARD	CARD SETUP	ALL ERASE, FORMAT	P.95, 103
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	P.101
			日本語 , ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P.28
			OFF, ON	P.108
				P.106
				P.30
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P.110
			4, 9, 16	P.87
MOVIE PLAY		MOVIE PLAYBACK	PLAYBACK, FRAME BY FRAME, EXIT	P.91
		INDEX	INDEX, CANCEL	P.99
INFO				P.105
			YES, NO	P.94

Réglages d'usine par défaut

●Mode prise de vue

⚡	AUTO
⏲	OFF
Mode de prise de vue	P
Zoom	Wide (grand angle)
Écran ACL	Allumé
ESP/ ⊙	ESP
◀	HQ
±	±0
DRIVE	▭ (Prise d'une seule vue)
DIGITAL ZOOM (Zoom numérique)	OFF (désactivé)
PANORAMA (PANORAMIQUE)	OFF (désactivé)
2 in 1 (2 en 1)	OFF (désactivé)
WB (Balance des blancs)	AUTO
REC VIEW	ON
🌷	OFF (désactivé)

●Mode affichage

▶	OFF (désactivé)
🖨	OFF (désactivé)
INFO	OFF (désactivé)
↻	0°
▦	9

●Autres réglages

	ON
ALL RESET (Réinitialisation complète)	ON
	ENGLISH
	±0
	2003.01.01
VIDEO OUT (sortie vidéo)	*

* Les réglages varient en fonction de la région où est commercialisé l'appareil photo.

Liste des fonctions par mode de prise de vues

Mode / Elément	P						
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom optique	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓
Molette virtuelle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ESP/	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
DIGITAL ZOOM	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓
PANORAMA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
2 IN 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
WB	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CARD SETUP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ALL RESET	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REC VIEW	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
PIXEL MAPPING	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VIDEO OUT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ : Disponible – : Non disponible

* Le zoom optique ne peut pas être modifié pendant la prise de vue.

Entretien de l'appareil photo

●Après utilisation

Refermez la protection d'objectif.

●Nettoyage de l'appareil photo

1 Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.

Assurez-vous que l'écran ACL est éteint.

2 Retirez la batterie (☞P.19). Si vous utilisez un adaptateur secteur, débranchez-le d'abord de l'appareil avant de le débrancher de la prise secteur.

3 Extérieur :

→ Essuyez délicatement avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, trempez le chiffon dans de l'eau légèrement savonneuse et essorez-le. Essuyez l'appareil photo avec le chiffon humide puis séchez-le avec un chiffon sec. Si vous avez utilisé l'appareil à la plage, utilisez un chiffon trempé dans de l'eau douce et bien essoré.

Écran ACL et viseur :

→ Essuyez délicatement avec un chiffon doux.

Objectif :

→ Retirez la poussière avec une soufflette du commerce, puis essuyez délicatement avec du papier de nettoyage pour lentille.

Carte :

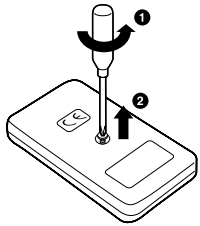
→ Essuyez délicatement avec un chiffon doux et sec.

Remarque

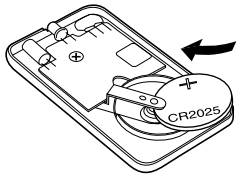
- N'utilisez pas de solvants puissants comme l'essence ou l'alcool, ni de chiffons ayant subit un traitement chimique.
- Le nettoyage doit seulement être effectué après avoir retiré la batterie ou débranché l'adaptateur secteur.
- Des dépôts risque de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.

●Comment changer la pile de la télécommande (CR2025)

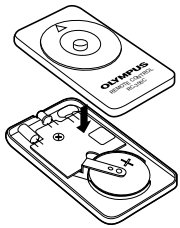
1 Tourner la vis sur le dessous de la télécommande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



2 Retourner la télécommande et retirer le couvercle. Avec la pile tournée vers le haut, retirer la vieille pile et en introduire une nouvelle comme montré.



3 Remettre le couvercle, retourner la télécommande et tourner la vis sur le dessous dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer.



Note

- N'utilisez pas la télécommande sous l'eau.
- N'exercez pas une force excessive sur la télécommande.
- Ne faites jamais chauffer la télécommande et ne la jetez pas au feu.
- Ne lavez pas la télécommande à l'eau.
- La télécommande peut être utilisée aux températures comprises entre -10 °C et +40 °C.

Fiche technique

Type d'appareil : Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)

Système d'enregistrement

Vue fixe : Enregistrement numérique, JPEG (conforme au système Design Rule for Camera File System (DCF)), Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching II.

Vidéo : Prise en charge du format QuickTime Motion JPEG

Mémoire : carte xD-Picture Card (16 – 256 Mo)

Nombre d'images enregistrables (avec une carte de 16 Mo) :

Résolution	Mode d'enregistrement/Nombre d'images enregistrables			
	Stylus/µ[mju:] 400 DIGITAL		Stylus/µ[mju:] 300 DIGITAL	
2.272 × 1.704	SHQ	5	—	—
	HQ	16		
2.048 × 1.536	SQ1	20	SHQ	6
			HQ	20
1.600 × 1.200	SQ2	24	SQ1	24
1.280 × 960		38	SQ2	38
1.024 × 768		58		58
640 × 480		99		99

Mode d'enregistrement	Résolution (images/sec.)	Capacité mémoire en secondes par vidéo
HQ	320 × 240 (15 images/sec.)	16
SQ	160 × 120 (15 images/sec.)	70

Nombre de pixels effectifs

Stylus/µ[mju:] 300 DIGITAL : 3.200.000 pixels

Stylus/µ[mju:] 400 DIGITAL : 4.000.000 pixels

Capteur d'image		
Stylus/μ[mju:] 300 DIGITAL	:	Capteur CCD de 1/2,5" à 3.340.000 pixels (brut)
Stylus/μ[mju:] 400 DIGITAL	:	Capteur CCD de 1/2,5" à 4.230.000 pixels (brut)
Objectif	:	Objectif Olympus 5,8 mm à 17,4 mm (équivalent à un objectif de 35 mm à 105 mm sur une appareil photo de 35 mm), F3,1 à F5,2.
Système de mesure	:	Mesure ESP numérique, mesure ponctuelle
Vitesse d'obturation	:	1/2 à 1/1000 de seconde (4 s max. en mode de prise de vue de nuit)
Portée de prise de vue	:	0,5 m à ∞ (normal) 0,2 m à ∞ (mode gros plan)
Viseur	:	Viseur optique à image réelle
Écran ACL	:	Écran couleur à cristaux liquides TFT de 1,5", 134.000 pixels
Connecteurs externes	:	Prise d'entrée CC (DC IN), connecteur USB (mini-B), prise de sortie vidéo (VIDEO OUT)
Calendrier automatique	:	2000 – 2099
Imperméabilité	:	Équivalent à la publication de la norme IEC 529 IPX4 (sous les conditions de test OLYMPUS)
Conditions de fonctionnement		
Température	:	0 à 40°C (fonctionnement) -20 à 60°C (stockage)
Humidité	:	30 % à 90 % (fonctionnement) / 10 % à 90 % (stockage)
Alimentation	:	Batterie spécifique aux ions de lithium ou adaptateur secteur
Dimensions	:	99 mm (L) × 56 mm (H) × 33,5 mm (P) (éléments dépassant non compris)
Poids	:	165 g (sans batterie ni carte)

CARACTERISTIQUES MODIFIABLES SANS PREAVIS NI OBLIGATIONS DE LA PART DU FABRICANT.

Lexique

AE (Exposition automatique)
Le posemètre incorporé de l'appareil règle automatiquement l'exposition.

CCD (Élément à couplage de charge)
Il convertit la lumière passant à travers l'objectif en signaux électriques. Sur cet appareil photo, la lumière est captée et convertie en signaux RVB pour former une seule image.

DCF (Design rule for Camera File system)
Un standard pour des fichiers d'image stipulé par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Association).

DPOF (Digital Print Order Format)
Pour sauvegarder des réglages d'impression désirés sur des appareils photo numériques. En entrant quelles sont les images à imprimer et le nombre d'exemplaires pour chaque, l'utilisateur peut avoir automatiquement les images désirées imprimées par une imprimante ou un laboratoire de tirage qui supporte le format DPOF.

Écran couleur TFT (Thin-Film Transistor)
Un écran couleur construit en utilisant la technologie à couche mince.

EV (Valeur d'exposition)
Un système pour mesurer l'exposition. EV0 est lorsque l'ouverture est à F1 avec une vitesse d'obturation de 1 seconde. La valeur EV augmente alors de 1 chaque fois que l'ouverture augmente d'une ouverture F ou que la vitesse augmente d'un pas. EV peut également être utilisé pour indiquer des réglages de luminosité et de sensibilité ISO.

Exposition
La quantité de lumière utilisée pour saisir une image. L'exposition est déterminée par la durée d'ouverture de l'obturateur (vitesse d'obtura tion) et la quantité de lumière qui passe à travers l'objectif (ouverture).

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Un format de compression pour des images fixes en couleur. Les photos (images) prises en utilisant cet appareil sont enregistrées sur la carte SmartMedia en format JPEG lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur SHQ, HQ ou SQ. En téléchargeant ces images sur un ordinateur personnel, les utilisateurs peuvent les éditer en utilisant un logiciel d'application graphique ou visionner les images en utilisant un navigateur Internet.

Mesure de lumière ESP (Electro-Selective Pattern) numérique
Elle détermine l'exposition en mesurant et calculant séparément les niveaux de lumière au centre et dans d'autres parties de l'image.

Mode de veille
Un mode conçu pour économiser l'énergie de la batterie. L'appareil passe automatiquement en mode de veille si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

NTSC (National Television Systems Committee) / PAL (Phase Alternating Line)
Formats de système de télévision. Le NTSC est principalement utilisé au Japon, en Amérique du Nord et en Corée. Le PAL est principalement utilisé en Europe et en Chine.

Pixels
Un pixel est l'unité (point) la plus petite utilisée pour composer une image. Des images imprimées en grande taille claires nécessitent des millions de pixels.

Résolution
La taille de l'image s'exprime par le nombre de points (pixels) qui composent l'image. Une photo prise avec une résolution de 640 x 480, par exemple, a la même taille que l'écran de l'ordinateur si sa résolution est de 640 x 480. En revanche, si la résolution de l'écran est supérieure à 1.024 x 768, l'image n'occupera qu'une partie de l'écran.

Résolution en pixels bruts
Le nombre total de pixels dans un CCD. Tous les pixels ne sont pas utilisés pour créer l'image.

Résolution en pixels efficaces
Le nombre de pixels utilisés dans le CCD pour créer l'image.

index

A

Adaptateur secteur 20
Affichage d'image sur un téléviseur 89
Affichage d'index 86
Affichage d'informations INFO 105
Affichage d'une seule photo . . . 83
Affichage en gros plan 85
Appuyez jusqu'à mi-course 51
Auto portrait. 49
Avertissement de bougé 10

B

Balance des blancs automatique 81
Balance des blancs WB 81
Batterie aux ions de lithium 17
Batteries 17
Bloc mémoire 13

C

Câble vidéo 89
Capot de protection d'objectif . . . 8
Cardrage des pixels [PIXEL MAPPING] . . 109
Carte 22
Carte xD-Picture Card 22
Chargement du flash 50
Ciel couvert 81
Codes d'erreur. 117
Compensation d'exposition 79
CONFIG CARTE [CARD SETUP] 103
Configuration de cartes 103
Connecteur USB 8
Contrôle de la batterie. 13
Contrôle de la carte 27
Contrôle rapide 84
Courroie 16
Couvercle de connecteur 8, 22, 89
Couvercle de la prise d'entrée CC (DC-IN) 8
Couvercle du compartiment de la batterie. 9, 18
Couvercle du logement de carte. 8, 23

D

Déclencheur 8, 33
Diaporama 88
DPOF 111
Drive [DRIVE] 44

E

Éclairage fluorescent 81
Éclairage tungstène 81
Écran ACL. 9, 35
Effacement de toutes les photos 95
Effacement des photos 94
Effacement d'une photo à la fois 94
Embase filetée de trépied 9
Enfoncez complètement 51

F
Flash 8, 62
Flash atténuant l'effet "yeux rouges" . . . 63
Flash automatique 63
Flash d'appoint 63
Flash désactivé 64
Flash en attente 50

H
HQ 75

I
Index (Création d'un index) 99

L
LECT MOVIE [MOVIE PLAY] . . 43
Lecture de vidéos [MOVIE PLAYBACK] . 91
Lumière du jour 81

M
Mémorisation de la mise au point 54
Menu principal 39
Menus Mode [MODE MENU] . . . 39, 44
Menus raccourcis 39, 42
Mesure ponctuelle 69
Mesure 69
Mesures ESP 69
Mise au point automatique 55
Mode affichage 12
Mode d'enregistrement . . . 75
Mode prise de vue 10, 47
Molette de défilement 9, 39

N
Nombre de vues fixes enregistrables 11
NTSC 110

O
Objectif 8
Œillet de courroie 9, 16

P
PAL 110
PANORAMIQUE [PANORAMA] 71
Paramétrage de l'impression 111
Photo de paysage 48
Photo de paysage+portrait . . 48
Photo de portrait 48
Photo en noir et blanc 96
Prise de sortie VIDEO (VIDEO OUT) 8
Prise de vue deux en un **2 IN 1** 73
Prise de vue en mode gros plan 65
Prise de vue en série 70
Prise de vue unique 44
Prise d'entrée CC (DC-IN) . . . 8, 20
Programme auto 48
Protection 93

R
Récepteur de télécommande. . 8, 67
Redimensionnement 98
Réglage de la date et de l'heure 30
Réglage de la luminosité de l'écran ACL 106
Sauvegarde des réglages [ALL RESET] 101
Repères de mise au point automatique 9, 50
Réservation de toutes les images 113
Réservation d'une seule image 114
Résolution 76, 78
Retardateur 8, 66
Revue d'enregistrement [REC VIEW] 107
Rotation de l'image 90

S
Scéne de nuit 49
Secondes restantes. 11
Sélection de la langue . . 28
Sépia 97
Séquence vidéo 49
SHQ. 75
Signal sonore 108
SQ 75

T
Télécommande 67
Touche de l'éclan ACL 9
Touche du zoom 9, 59, 85, 86
Touche OK/Menu 9, 39

V
VIDEO OUT 110
Viseur 9, 51
Voyant de la télécommande . .8, 66
Voyant orange. 9, 52
Voyant vert 9, 50, 52

Z
Zoom numérique 60
Zoom optique 59

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

San-Ei Building, 22-2, Nishi Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Support client (en langue japonaise uniquement): Tél. 0426-42-7499 Tokyo

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Support technique (Etats-Unis)
Aide en ligne 24/24H, 7/7 jours: http://support.olympusamerica.com/
Ligne téléphonique de support: Tél. 1-888-553-4448 (Appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures
du lundi au vendredi
E-Mail: distec@olympus.com
Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante:
http://olympus.com/digital/

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.

Locaux / livraisons de marchandises:
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tél. +49 (0) 40 23 77 33
Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Support technique européen:
Visitez notre site à l'adresse **http://www.olympus-europa.com**
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT: **00800 - 67 10 83 00**
pur l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni
- Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

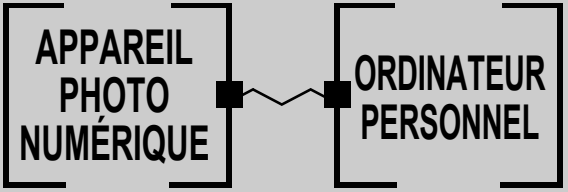
Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49 18 05 67 10 83** ou **+49 40 23 77 38 99**
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00 (heure de Paris)

© 2003 OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

VT421201

OLYMPUS

CAMEDIA



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE — CONNEXION À UN ORDINATEUR

MANUEL D'UTILISATION

Utilisation d'un ordinateur pour exploiter au mieux les images prises avec un appareil photo numérique.

- **Nous vous remercions de la confiance témoignée à Olympus par l'achat de cet appareil photo numérique.**
- **Ce manuel contient des instructions pour l'installation du pilote USB. Pour être certain que votre installation est correcte, conformez-vous à ces procédures d'installation uniquement.**

Introduction

Ce manuel vous explique en détails comment connecter votre appareil photo numérique Olympus à un ordinateur personnel. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

A propos de ce manuel

- Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Pour plus d'informations concernant le produit, veuillez vous adresser au représentant local d'Olympus.
- Les informations contenues dans ce manuel ont été réunies avec la plus grande attention afin de garantir leur exactitude. Toutefois, si vous deviez rencontrer des erreurs ou des informations incomplètes, adressez-vous au représentant local Olympus.
- Toute reproduction même partielle des informations contenues dans ce manuel, autre que pour usage personnel, est formellement interdite par la loi du copyright. Il est interdit de procéder à une reproduction sans l'autorisation du détenteur du droit d'auteur.
- Il se peut que les écrans d'ordinateur figurant dans ce manuel soient légèrement différent de ce qui s'affiche réellement sur certains modèles d'ordinateur.

Marques commerciales

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la firme Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques déposées et/ou des marques de fabrique des propriétaires respectifs.

INDEX

Organigramme 4

Identification du système d'exploitation . . 6

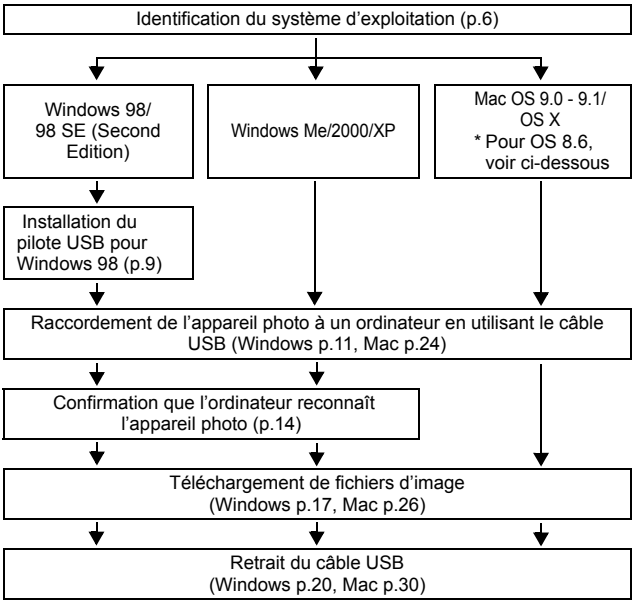
Windows (98/Me/2000/XP) 8

Macintosh (OS 9/X) 23

Téléchargement des fichiers d'image à l'aide d'autres systèmes d'exploitation (Pour les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation) . . 31

Organigramme

En raccordant l'appareil photo à un ordinateur avec le câble USB fourni, vous pouvez transférer des images d'une carte vers l'ordinateur. Certains systèmes d'exploitation peuvent nécessiter un réglage spécial avant du premier branchement de l'appareil. Suivre le schéma ci-dessous.


Identification du système d'exploitation (p.6)
Windows 98/ 98 SE (Second Edition)
Windows Me/2000/XP
Mac OS 9.0 - 9.1/ OS X
* Pour OS 8.6, voir ci-dessous
Installation du pilote USB pour Windows 98 (p.9)
Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur en utilisant le câble USB (Windows p.11, Mac p.24)
Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo (p.14)
Téléchargement de fichiers d'image (Windows p.17, Mac p.26)
Retrait du câble USB (Windows p.20, Mac p.30)

* Même si votre ordinateur dispose d'un connecteur USB, le transfert de données peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez l'un des systèmes d'exploitation indiqués ci-dessous ou si vous avez un connecteur USB additionnel (carte d'extension, etc.).

- Windows 95/NT 4.0
- Windows 98/98 SE actualisé à partir de Windows 95
- Mac OS 8.6 ou inférieur (sauf Mac OS 8.6 avec USB MASS Storage Support 1.3.5 installés en usine)
- Le transfert de données n'est pas garanti sur un système d'ordinateur construit à la maison ou sur un ordinateur sans système d'exploitation installé en usine.

Attention

- En raccordant l'appareil photo à un ordinateur, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante. Raccordé (en communication) à un ordinateur, l'appareil ne passe pas en mode de veille et l'alimentation de l'appareil ne sera pas coupée automatiquement. Si l'énergie des piles est épuisée ou si la température interne de l'appareil augmente, selon le modèle, l'appareil peut s'arrêter de fonctionner automatiquement. Ce qui peut causer un mauvais fonctionnement de l'ordinateur, susceptibles d'endommager ou détruire les données (fichier) d'image téléchargées. Faites attention lorsque vous téléchargez des fichiers pendant une longue durée. Utilisez l'adaptateur secteur (en option) pour télécharger des fichiers.
- Si vous connectez ou déconnectez l'adaptateur secteur alors que l'appareil photo est relié à l'ordinateur et fonctionne sous piles, vous risquez d'endommager ou détruire des données d'images de la carte ou d'entraîner un dysfonctionnement de l'ordinateur. Avant de retirer l'adaptateur secteur, débranchez l'appareil de l'ordinateur et assurez-vous que l'appareil est hors tension.
- Pour éviter de mauvais fonctionnements de l'ordinateur, ne coupez pas l'alimentation de l'appareil photo quand il est raccordé à un ordinateur personnel.
- Si l'appareil est raccordé à un ordinateur personnel via un répartiteur USB, il se peut que le fonctionnement ne soit pas stable s'il y a des problèmes de compatibilité entre l'ordinateur personnel et le répartiteur. Dans un tel cas, n'utilisez pas de répartiteur et raccordez directement l'appareil photo à l'ordinateur personnel.

Remarque

- Vous pouvez visionner des images en utilisant : des applications graphiques qui supportent le format de fichier JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, etc.); des navigateurs Internet (Netscape Communicator, Microsoft Internet Explorer, etc.); CAMEDIA Master; ou d'autres logiciels. Pour des détails sur l'utilisation des applications graphiques disponibles dans le commerce, reportez-vous à leurs manuels d'utilisations.
- QuickTime est nécessaire pour visionner des films. QuickTime figure sur le CD fourni.
- Si vous voulez éditer des images, vous devez d'abord les télécharger sur votre ordinateur. Avec certains types de logiciels, les fichiers d'image peuvent être détruits si vous tentez d'éditer (faire pivoter, etc.) alors qu'ils sont toujours sur la carte.

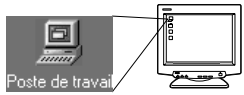
Identification du système d'exploitation

Identifiez le système d'exploitation de votre ordinateur avant de brancher l'appareil photo. La façon d'identification du système d'exploitation dépend de l'ordinateur.

● Windows

1 **Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.**

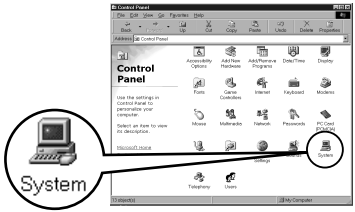
Si l'icône "Poste de travail" n'est pas affichée sur le bureau, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".



Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 **Cliquez deux fois l'icône "Panneau de configuration".**

3 **Cliquez deux fois l'icône "Système".**

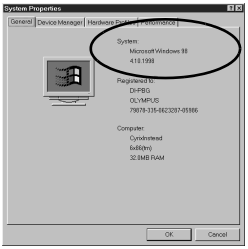


Remarque

L'aspect de l'icône dans le dossier varie en fonction de la version de Windows utilisée. Si vous ne trouvez pas l'icône recherchée, cliquez sur "view all Control Panel options" à gauche de la fenêtre.

4 **Une fenêtre "Propriétés Système" apparaît. Relevez les données "Système :"**

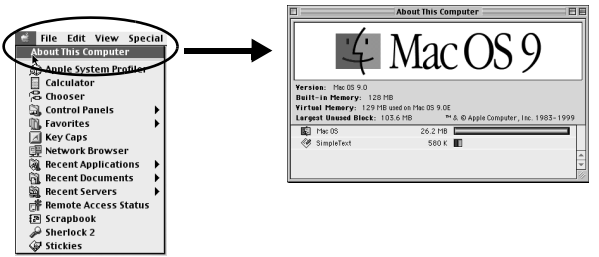
Confirmez que votre système est Windows 98, 98 SE, Me, 2000 Professional ou Windows XP, puis cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre.



Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, suivez la procédure "Installation du pilote USB pour Windows 98" (☞ p.9).
Utilisateurs sous Windows Me/2000/XP ☞ p.11
Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation ☞ p.31

● Mac OS (Macintosh)

Sélectionnez "À propos de votre ordinateur" à partir du menu Apple sur la barre de menu.
Une fenêtre apparaît avec le nom du système d'exploitation de l'ordinateur. Confirmez si le système d'exploitation de votre Mac est 9.0-9.1 ou OS X.



Utilisateurs sous Mac OS 9/X ☞ p.23
Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation ☞ p.31

Windows

Utilisation de Windows 98/Me/2000/XP

Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Windows fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE) 9
Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur 11
Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo..... 14
Vérification de l'installation du pilote USB..... 15
Transfert d'images vers un ordinateur 17
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur 20

Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE)

Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, vous devez installer le pilote USB. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote USB sur votre ordinateur. Une fois que vous avez complètement installé le pilote, il n'est plus nécessaire de répéter la procédure.
Si vous avez Windows Me/2000/XP comme système d'exploitation, ignorez la procédure ci-dessous car le pilote USB sera installé automatiquement. Suivez la procédure **"**Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur" (☞ p.11)

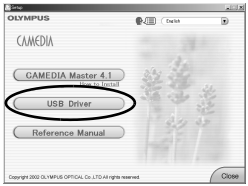
1 **Insérez le CD qui vous a été remis avec l'appareil dans le lecteur de CD-ROM.**

Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 **Le programme Olympus Windows Installer doit se lancer automatiquement. Cliquez sur "Pilote USB".**

Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si le pilote USB est déjà installé sur votre ordinateur.

- Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si vous utilisez Windows ME/2000/XP.



Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, sélectionnez "Exécuter.." dans le menu Démarrer, puis tapez la commande "(lettre de lecteur):/Information.exe".

Remarque

La lettre de lecteur de CD-ROM varie en fonction des ordinateurs. Pour connaître le nom du lecteur, cliquez deux fois sur "Poste de travail" sur le bureau.

3 **Cliquez sur “Continuer”. L’installation du pilote USB démarre.**

Installer le pilote USB pour ...
Appuyer sur "Continuer" pour installer le pilote USB pour des appareils photo numériques Olympus.
Continuer
Annuler

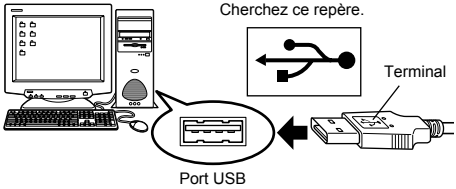
4 **Cliquer sur “OK” pour redémarrer l’ordinateur et l’installation est terminée.**

5 **Lorsque l’ordinateur a redémarré, l’installation est terminé. Si l’écran du programme d’installation apparaît à l’écran, cliquez sur “Close” et retirez le CD-ROM du lecteur de CD-ROM.**

Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur

Les utilisateurs de Windows 98/98SE devront installer le pilote USB avant de raccorder l'appareil à leur ordinateur pour la première fois. (☞ p.9)

1 **Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.**



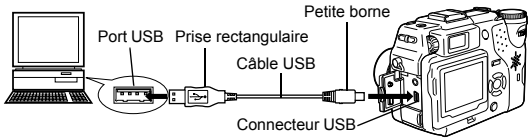
Remarque

L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.

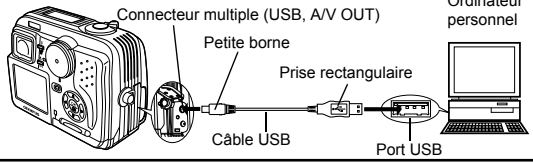
2 **Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.**

L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Appareil avec un connecteur USB



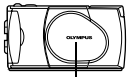
Appareil avec un connecteur multiple

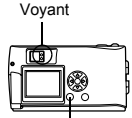


Windows

3 **Mettez l'appareil sous tension.**

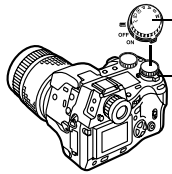
- **Appareil avec un capot de protection d'objectif**
  L'appareil photo s'allume automatiquement, à l'exception de certains modèles pour lesquels il faut d'abord appuyer sur ⏻. Lorsque l'appareil est sous tension, le voyant à droite du viseur s'allume.





- **Appareil avec un mode ▶**
  Réglez la molette Mode sur ▶. (Si l'appareil photo comporte une commutateur marche/arrêt en plus de la molette Mode, réglez cette touche sur ON.)

- **Appareil avec un mode ⇝ (Réglage appareil/mode connexion)**
  Réglez la molette Mode sur ⇝ pour allumer l'appareil.



4 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

Lorsque vous connectez l'appareil photo à l'ordinateur pour la première fois, l'ordinateur le reconnaît automatiquement. Cliquez sur "OK" lorsqu'un message vous informe que l'installation est terminée. L'ordinateur reconnaît l'appareil photo en tant que "Disque amovible".

- **Windows XP**

  Vous pouvez télécharger les fichiers d'image de l'appareil en toute facilité.
  Sélectionnez "Copier les images dans le dossier de mon ordinateur avec le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo", puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Vous pouvez également sélectionner "ne rien faire" pour court-circuiter le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo. Vous pouvez ensuite utiliser un programme d'affichage/édition d'images plus élaboré, par exemple le logiciel Olympus CAMEDIA Master. Pour les détails sur le téléchargement, voyez le guide de l'utilisateur de CAMEDIA Master.

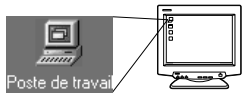
Attention

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo

1 **Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.**

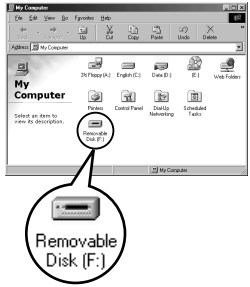
Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer".



Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 **Vérifiez que l'icône "Disque amovible" apparaît dans la fenêtre.**

Il se peut qu'il existe déjà d'autres icônes "Disque amovible" pour d'autres unités, telle une unité de support média amovible ou une unité de lecture/écriture USB.
Dans ce cas, l'appareil photo numérique est reconnu comme "Disque amovible". Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, c'est que l'appareil et l'ordinateur ne sont pas raccordés correctement. Mettez l'appareil hors tension, déconnectez-le de l'ordinateur puis reconnectez-le, ou bien effectuez la procédure "Vérification de l'installation du pilote USB" (☞ p.15) et assurez-vous que le pilote USB est bien installé.



Windows

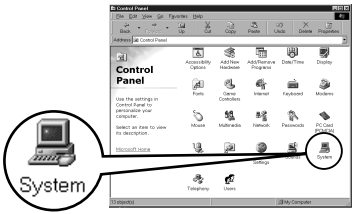
Vérification de l’installation du pilote USB

Si l’ordinateur ne reconnaît pas la caméra comme disque amovible, procédez de la façon suivante pour vérifier si le pilote USB a bien été installé correctement.

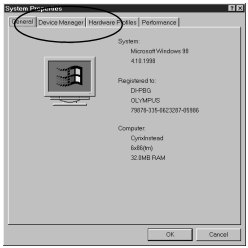
1 **Ouvrez “Poste de travail” et cliquez deux fois sur l’icône “Panneau de configuration”.**

Pour les utilisateurs de Windows XP, ouvrez “Panneau de configuration” dans le menu “Démarrer”.

2 **Cliquez deux fois sur l’icône “Système”.**

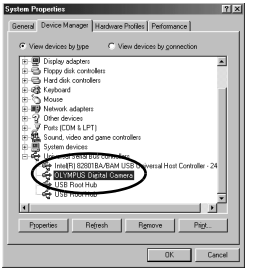


3 **La fenêtre Système apparaît. Cliquez sur l’onglet “Gestionnaire de périphériques”.**



4 **Vérifiez que "Olympus Digital Camera" figure bien dans la catégorie "Contrôleur de bus USB".**

Si vous ne trouvez pas "OLYMPUS Digital Camera", mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.
Les utilisateurs de Windows 98/98 SE doivent redémarrer à partir de "Vérification de l'installation du pilote USB" et les utilisateurs de Windows Me/2000/XP redémarrent à partir de "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur".



Remarque

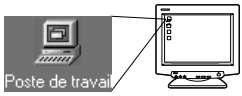
Si le pilote USB est correctement installé, vous devez pouvoir trouver les données suivantes dans le "Gestionnaire de périphériques" :

- nom de l'appareil que vous avez connecté dans la liste "Lecteurs de disque"
- "OLYMPUS Digital Camera" figurant dans la catégorie "Contrôleur de bus série universel".

Transfert d'images vers un ordinateur

1 **Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.**

Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".



2 **Cliquez deux fois l'icône "Disque amovible".**

Une nouvelle icône "Disque amovible" apparaît lorsque l'appareil est connecté à l'ordinateur, puisque l'appareil photo est reconnu en tant que "Disque amovible".

Windows

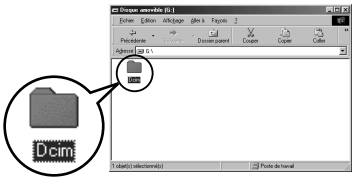
Remarque

Si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible) Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché ou que les piles ne sont pas usées.

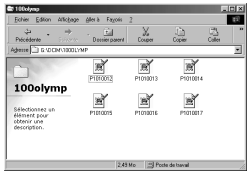
② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse) Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos enregistrées sur la carte à l'écran de votre appareil photo.

3 **Cliquez deux fois sur le dossier "Dcim".**



4 Cliquez deux fois sur le dossier "100olymp".

Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.jpg" sont affichés.



Remarque

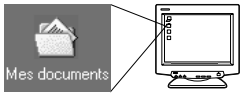
- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

Nom de dossier (Exemple)	**Nom de fichier** (Exemple)
100olymp	P1010001.jpg
Numéro de série	Mois/Jour/Numéro de série

- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

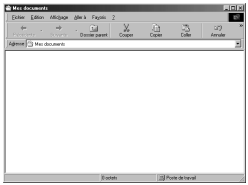
5 Cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents" sur le bureau.

Si vous ne trouvez pas l'icône sur le bureau, sélectionnez "Explorateur" dans le menu Démarrer et cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents".

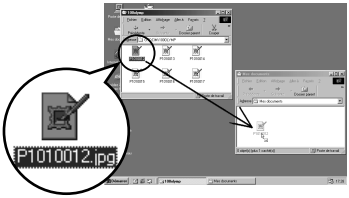


Windows

La fenêtre “Mes documents” s'affiche.



6 Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.jpg) vers la fenêtre “Mes documents”.



L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le dossier Mes documents).

- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.

Remarque

Lorsque le fichier d'image a été transferé dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images transferé en cliquant deux fois sur les fichiers d'image. Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMEDIA Master.

Attention

Le voyant situé à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte de l'appareil clignote pendant la copie de l'image. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer les piles ou déconnecter l'adaptateur secteur tandis que le voyant vert clignote, vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.

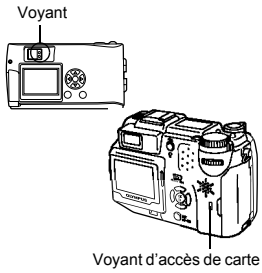
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

Si vous avez Windows Me/2000 comme système d'exploitation, procédez selon "Windows Me/2000/XP" (☞ p.21).

● Windows 98

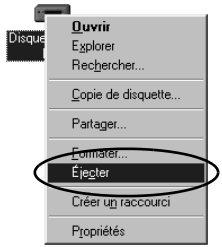
1 **Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.**

Certains modèles d'appareil photo ont soit un voyant situé à droite du viseur ou un voyant d'accès de carte, dont l'emplacement varie en fonction du modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



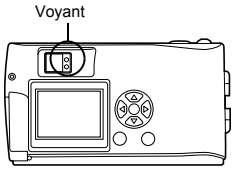
2 **Cliquez deux fois sur "Disque amovible" sur "Mes documents" et cliquer à droite pour afficher le menu.**

3 **Cliquez sur "Ejecter" à partir du menu.**

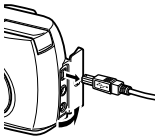


Windows

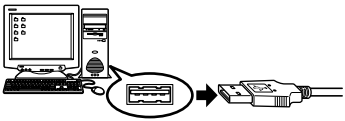
4 **Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.**



5 **Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.**



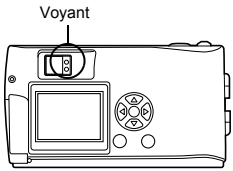
6 **Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.**



● Windows Me/2000/XP

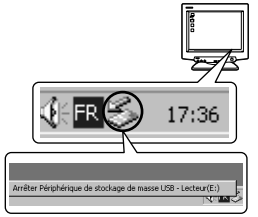
1 **Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.**

Certains modèles d'appareil photo ont soit un voyant situé à droite du viseur ou un voyant d'accès de carte, dont l'emplacement varie en fonction du modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



2 **Cliquez sur l'icône "Déconnecter ou éjecter le manuel" dans la barre des tâches.**

Un message vous informe que l'unité a été arrêtée.



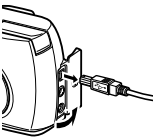
3 **Cliquez sur le message.**

La fenêtre "Déconnecter ou éjecter le manuel" apparaît.

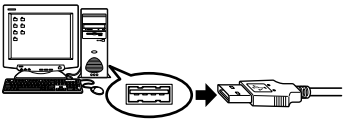
4 **Lorsqu'un message apparaît, cliquez sur "OK".**

Le matériel peut être retiré en toute sécurité
Le périphérique 'Périphérique de stockage de masse USB' peut maintenant être enlevé du système en toute sécurité.
OK

5 **Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.**



6 **Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.**



Attention

Si la fenêtre de déconnexion renvoie lorsque vous cliquez sur "Déconnecter ou éjecter le manuel", assurez-vous d'abord qu'aucune image n'était en cours de transfert, puis retirez le câble USB.

Macintosh

Utilisation de Mac OS (9/X)

Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Mac OS fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

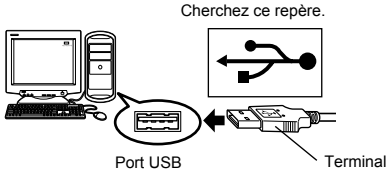
Si vous utilisez le système Mac OS X, la connexion de l'ordinateur et le téléchargement des données d'image sont vérifiés. Les restrictions suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

- Les propriétés du fichier d'image ne sont pas affichées correctement.
- Il n'est pas possible d'ouvrir les images de l'appareil sans commencer par les télécharger, etc.

Pour les détails, visitez le site Web Olympus.

Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur 24
Transfert d'images vers un ordinateur 26
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur 30

1 **Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.**



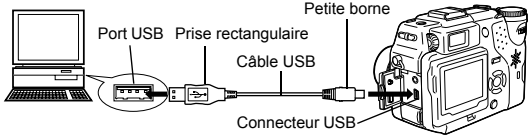
Remarque

L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.

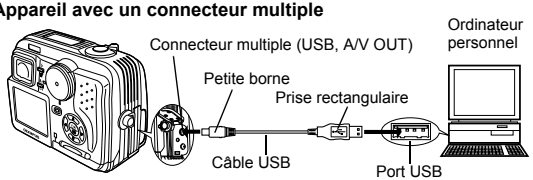
2 **Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.**

L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.

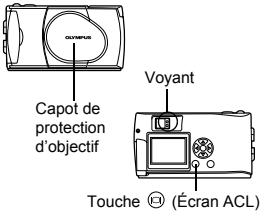
Appareil avec un connecteur USB



Appareil avec un connecteur multiple

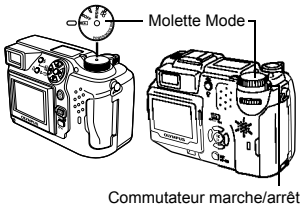


3 Mettez l'appareil sous tension.

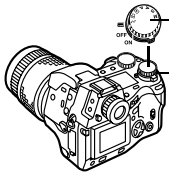


- **Appareil avec un capot de protection d'objectif**
  L'appareil photo s'allume automatiquement, à l'exception de certains modèles pour lesquels il faut d'abord appuyer sur ⊟. Lorsque l'appareil est sous tension, le voyant vert à droite du viseur s'allume.

- **Appareil avec un mode ▶**
  Réglez la molette Mode sur ▶. (Si l'appareil photo comporte une commutateur marche/arrêt en plus de la molette Mode, réglez cette touche sur ON.)



- **Appareil avec un mode ↜ (Réglage appareil/mode connexion)**
  Réglez la molette Mode sur ↜ pour allumer l'appareil.



4 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

L'ordinateur reconnaît automatiquement l'appareil photo et une icône "Sans titre" apparaît sur le bureau.
Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.

- **Mac OS X**
  Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple démarre automatiquement. ☞ p.29

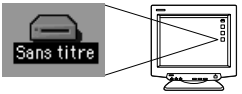
Attention

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

● Mac OS 9

Vous pouvez télécharger des images à partir de l'appareil photo et les enregistrer sur le disque dur de votre ordinateur.

1 **Cliquez deux fois sur l'icône "Sans titre" qui apparaît sur le bureau lorsque vous connectez l'appareil à l'ordinateur.**



Remarque

Si vous ne voyez pas cette icône, ou si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible)

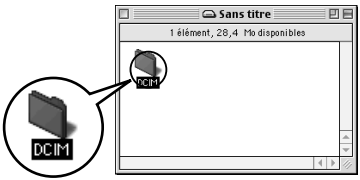
② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse) Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos sur l'écran de votre appareil photo.

③ le câble USB (l'appareil photo n'est pas correctement connecté à l'ordinateur par le câble USB).

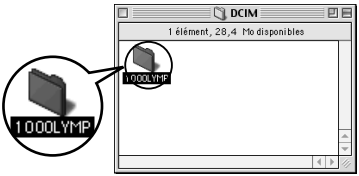
④ L'extension Apple "Echange de fichier" n'est pas validée.

- Pour savoir comment valider cette extension, voyez le manuel de votre système d'exploitation Apple.

2 **Cliquer deux fois sur le dossier "DCIM".**

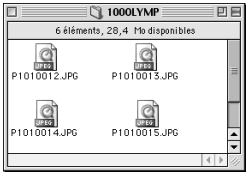


3 **Cliquer deux fois sur le dossier "100OLYMP".**



Macintosh

Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.JPG" sont affichés.



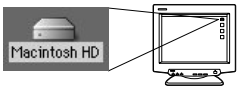
Remarque

- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

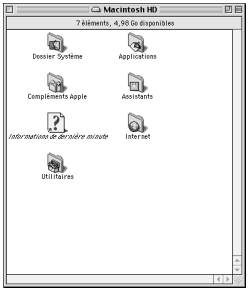
Nom de dossier (Exemple)	**Nom de fichier** (Exemple)
100OLYMP	**P1010001.jpg**
Numéro de série	Mois/Jour/Numéro de série

- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

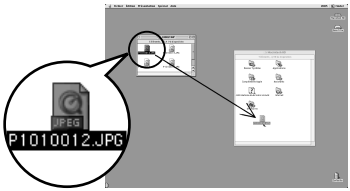
4 Cliquez deux fois sur l'icône "Macintosh HD" sur le bureau.



La fenêtre “Disque dur” est affiché.



5 Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.JPG) vers la fenêtre “Disque dur”.



L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le disque dur).

- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.

Remarque

Lorsque le fichier d'image a été copié dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images en cliquant deux fois sur les fichiers d'image dans le dossier “Disque dur”. Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMEDIA Master.

Attention

Le voyant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte clignotent pendant la copie des images. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte de l'appareil, insérer ou retirer les piles ni raccorder ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que le voyant clignote, car vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.

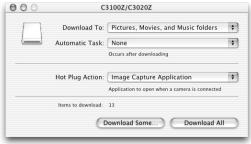
● Mac OS X

Les anomalies suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

- Si l'appareil n'est pas raccordé correctement, il se produira une anomalie dans l'ordinateur.
- Les informations de date et d'heure des fichiers d'image ne s'affichent pas avec précision.
- Si vous ouvrez le couvercle du logement de carte de l'appareil pendant le raccordement de l'ordinateur, l'icône "Sans titre" ne s'affiche pas sur le bureau, etc.

Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple apparaît.

1 **Dans le menu "Télécharger sur", sélectionnez le dossier de destination.**



2 **Pour télécharger toutes les images, cliquez sur "Tout télécharger".**
Pour télécharger les images une par une, cliquez sur "Télécharger certaines images..." et surlignez l'image voulue.

Les images sont transférées de l'appareil vers l'ordinateur.

Remarque

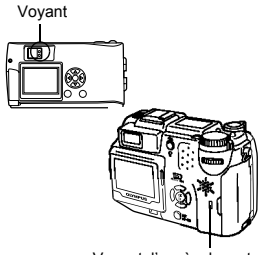
Si vous utilisez Mac OS X et que vous voulez télécharger les images de la même façon que pour Mac OS 9, sélectionnez "Fichier > Fermer" et quittez le logiciel de capture d'image d'Apple. A ce moment, l'appareil est indiqué comme "Unabled".

Attention

Si vous utilisez le logiciel de capture d'image d'Apple, les images téléchargées dans l'ordinateur et transférées à nouveau vers une carte peuvent ne pas être visualisées par l'appareil ou elles peuvent présenter des anomalies.

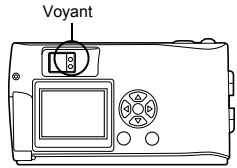
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

1 **Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.**

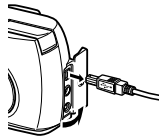


2 **Déplacez l'icône "Sans titre" vers la "Corbeille" du bureau.**

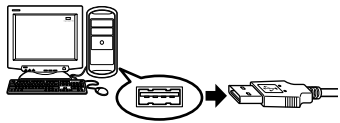
3 **Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.**



4 **Déconnecter le câble USB de l'appareil photo.**



5 **Déconnecter le câble USB de l'ordinateur.**



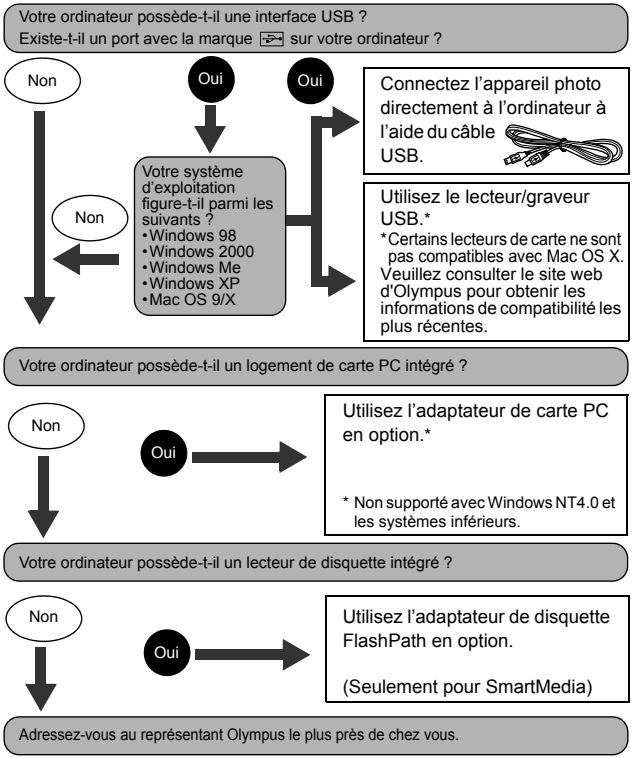
Macintosh

Téléchargement des fichiers d'image à l'aide d'autres systèmes d'exploitation (Pour les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation)

Les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation ne peuvent pas utiliser le câble USB fourni pour connecter l'appareil photo directement à l'ordinateur.

● **Windows 95** ● **Windows NT** ● **Mac OS avant OS 9**

Vous pouvez télécharger des images directement vers votre ordinateur en utilisant un adaptateur de disquette (en option) ou un adaptateur de carte PC (en option).


Votre ordinateur possède-t-il une interface USB ?
Existe-t-il un port avec la marque sur votre ordinateur ?
Non
Oui
Oui
Connectez l'appareil photo directement à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
Votre système d'exploitation figure-t-il parmi les suivants ?
•Windows 98
•Windows 2000
•Windows Me
•Windows XP
•Mac OS 9/X
Non
Utilisez le lecteur/graveur USB.*
*Certains lecteurs de carte ne sont pas compatibles avec Mac OS X. Veuillez consulter le site web d'Olympus pour obtenir les informations de compatibilité les plus récentes.
Votre ordinateur possède-t-il un logement de carte PC intégré ?
Non
Oui
Utilisez l'adaptateur de carte PC en option.*
* Non supporté avec Windows NT4.0 et les systèmes inférieurs.
Votre ordinateur possède-t-il un lecteur de disquette intégré ?
Non
Oui
Utilisez l'adaptateur de disquette FlashPath en option.
(Seulement pour SmartMedia)
Adressez-vous au représentant Olympus le plus près de chez vous.

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

San-Ei Building, 22-2, Nishi Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Support client (en langue japonaise uniquement): Tél. 0426-42-7499 Tokyo

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Support technique (Etats-Unis)
Aide en ligne 24/24H, 7/7 jours: http://support.olympusamerica.com/
Ligne téléphonique de support: Tél. 1-888-553-4448 (Appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures
du lundi au vendredi
E-Mail: distec@olympus.com
Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante:
http://olympus.com/digital/

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.

Locaux / livraisons de marchandises:
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tél. +49 (0) 40 23 77 33
Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Support technique européen:
Visitez notre site à l'adresse **http://www.olympus-europa.com**
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT: **00800 - 67 10 83 00**
pur l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni
- Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49 18 05 67 10 83** ou **+49 40 23 77 38 99**
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00 (heure de Paris)

© 2003 OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

VT421201